

تقرير عام لمشروع البحث  
Rapport général du projet PNR

وزارة التعليم العالي و البحث العلمي  
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique  
المديرية العامة للبحث العلمي و التطوير التكنولوجي  
Direction Générale de la Recherche Scientifique et du Développement Technologique

I-Identification du projet:

التعريف بالمشروع

PNR

Économie

Organisme pilote

CREAD

Domiciliation du projet :

Université de Mascara  
Laboratoire de Recherche Management des Collectivités Locales & Développement Local

Intitulé du projet

عنوان المشروع

Analyse et Évaluation des politiques sociales ; Élaboration des indicateurs spécifiques de performances

Chercheurs impliqués dans le projet  
المستخدمة

أعضاء المشروع و المؤسسة

Nom et prénom الاسم و اللقب	Grade الرتبة	Etablissement employeur المؤسسة المستخدمة	Observation
Mokhtari Fayçal	M.C.A	Université de Mascara	Chef du projet
Tabeti Habib	M.C.A	Université de Mascara	Membre d'un autre Projet
Mohamed Brahim R	M.A.A	Université d'Oran	Membre
Boujerfa Benasser	M.A.A	Université de Mascara	Membre
Benkabilia Zinedine	M.A.A	Université de Mascara	Membre
Baghli Chouaib	Ingénieur	Directeur Exécutif	Partenaire Socioéconomique

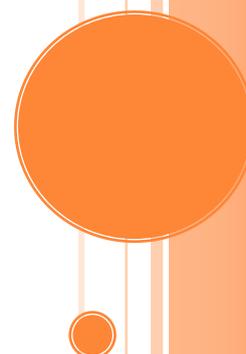
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique  
Direction Générale de la Recherche Scientifique et du Développement Technologique  
Université de Mascara

## PROJET DE RECHERCHE PNR

*Analyse et Évaluation des politiques sociales ;  
Élaboration des indicateurs spécifiques de  
performances des politiques sociales dans le domaine  
de l'éducation, la santé et l'action sociale*

Acronyme du projet : I.S.P.P.S : Indicateurs Sociaux de Performances des  
Politiques Sociales

Projet sous la Direction : Dr Mokhtari Fayçal



## TABLE DES MATIÈRES

Présentation Générale du Projet.....	3
Schéma décrivant le déroulement de la recherche.....	10
Introduction .....	11
1. Nature des indicateurs Sociaux.....	13
2. L'importance des indicateurs sociaux .....	15
2.1. Ce que les individus préfèrent .....	15
2.2. Ce que les individus ont besoin .....	16
3. L'évaluation des politiques sociales par les indicateurs sociaux.....	16
4. L'arbitrage entre les indicateurs objectifs/ subjectifs .....	17
5. Les principes de base dans l'élaboration d'un indicateur social simple .....	18
6. Les principes de base dans l'élaboration d'un ensemble d'indicateurs sociaux .....	19
7. Quelques éléments d'analyse pour les indicateurs sociaux.....	20
8. disponibilité des données pour la construction d'indicateurs social .....	21
9. Analyse et construction des indicateurs sociaux .....	21
9.1 Le modèle théorique .....	21
9.2 Démarche empirique et conduite de la recherche .....	24
10. les comparaisons internationales (social indicators databases).....	25
10.1 Résultats des comparaisons et construction d'une base de données pour les indicateurs sociaux disponibles .....	27
10.2 Construction d'une base de données Indicateurs Sociaux pour l'Algérie I.S.A.....	29
11. des indicateurs sociaux à partir des enquêtes nationales .....	31
11.1. L'analyse des résultats des enquêtes.....	34
12. Reste à Faire .....	35
Conclusion.....	35
Annexes .....	37
Ressources Bibliographiques .....	47

## **Présentation Générale du Projet**

### **Résumé du projet**

La reconfiguration du rôle de l'Etat, ces dernières années, a engendré une croissance spectaculaire des dépenses publiques, surtout celles destinées aux secteurs sociaux. Durant les dix dernières années, les dépenses sociales se sont multipliées par 10 voir plus, ce qui traduit une réorientation du rôle de l'Etat qui tend de plus en plus vers un modèle social interventionniste. Mais cette augmentation des dépenses sociales s'est faite au détriment de l'efficacité et de la performance dans certains secteurs tels que l'éducation, la santé et l'action sociale du fait de l'absence des instruments et des indicateurs de mesures.

L'objectif de ce projet est de développer des indicateurs sociaux de suivi et d'évaluation des politiques sociales, ainsi qu'un indice composé de mesure de l'efficacité des politiques sociales dans trois domaines important à savoir l'action sociales, l'éducatives et la santé, qui constituent le socle d'une cohésion sociale tant recherchée (Education, santé et action sociale).

Dans ce cadre, nous développerons des indicateurs sociaux de performances qui permettront aux différents organismes et institutions étatiques de mieux mesurer l'efficacité des politiques sociales et de procéder à des ajustements et des réorientations des différentes politiques sociales.

### **Problématique du projet**

Le rôle social de l'Etat ne cesse de s'élargir pour prendre en charge plus de secteurs et de catégories sociales, dépassant, en quelque sorte, le modèle déjà existant basé sur l'économie sociale du marché pour s'étendre à de nouvelles formes d'interventions sociales.

Ce nouveau rôle social de l'Etat a engendré une augmentation significative des niveaux des dépenses publiques, que ce soit les dépenses d'équipements et d'infrastructures ou celles liées aux transferts sociaux. Le cas de l'Algérie ne sort pas du cadre général du

paysage économique mondial, caractérisé par plus d'intervention dans les domaines sociaux.

Mais une des particularités des politiques sociale en Algérie, reste l'absence des statistiques à caractère sociales ce qui ne permet pas aux décideurs de procéder à des ajustements, que ce soit, au niveau des politiques ou au niveau des outils de mesure de l'efficacité de ces politiques.

Or, la tendance actuelle dans le domaine de l'évaluation et de suivi des politiques sociales se base sur des ajustements et des corrections de court et de moyen terme, à travers l'élaboration d'indicateurs sociaux capables de mieux refléter l'impact réel de ces politiques sur les citoyens. C'est ainsi, que les indicateurs sociaux sont devenus des instruments principaux de mesure de l'efficacité des politiques sociales et sont largement adoptés par les différents organismes gouvernementaux (ministères, agences gouvernementales, office de statistiques).

Dans ce cadre, notre pays souffre d'énormes insuffisances dans le domaine des statistiques économiques. Ces insuffisances deviennent plus sensibles en matière des données de nature sociale, car jusqu'à nos jours nous ne disposons d'aucune base de données fiables sur les indicateurs sociaux qui mesurent l'impact des politiques sociales sur le bien être des Algériens, à l'exception de certaines données (très limitées) qui sont disponibles sur les bases de données des organismes internationaux (Banque mondiale, FMI.PNUD...) et dont la plupart portent la remarque N.A (Non Available).

Notre recherche tente d'élaborer des **indicateurs sociaux** pour la mesure de l'efficacité des politiques sociales et leur impact réel sur le bien être des algériens. En plus, nous proposons avec notre partenaire du secteur économique un tableau de bord (**indices composés**) de suivi des dépenses publiques dans le domaine de l'action sociale.

### **Objectifs du projet**

Ce projet de recherche vise l'élaboration **d'indicateurs sociaux** spécifiques (au contexte Algérien) de performance pour permettre des évaluations et des ajustements

des politiques sociales sur le court et le moyen terme, dans le tels l'action sociale, l'éducation, et la santé.

### **Objectifs scientifiques**

- Élaborer des indicateurs sociaux spécifiques au contexte Algérien
- Développer des indicateurs spécifiques de cohésion sociale.
- Mettre en place des bases de données regroupant les différentes statistiques sociales.
- Établir un rapport annuel sur l'état des indicateurs sociaux en Algérie (dont ce projet constituera la première expérience)

### **Objectifs socio-économiques**

- Mettre à la disposition des différents organismes gouvernementaux *des Indicateurs sociaux Spécifiques de mesure de Performance des Politiques Sociales.*
- Élaborer avec notre partenaire socio-économique un tableau de bord (des indices composés) sur l'efficacité des différents mécanismes d'intervention sociale (ministère de la solidarité nationale)
- Consolider le travail des différents organismes gouvernementaux de statistiques dans le domaine de l'information économique et surtout des statistiques sociales.
- Fournir aux décideurs des outils d'analyse des politiques sociales de long terme.

### **Valorisation de la recherche**

Notre recherche une fois terminée, permettra de doter plusieurs organismes gouvernementaux *d'un guide opérationnel* sur l'élaboration et le suivi des indicateurs sociaux (*surtout le ministère de la solidarité nationale, notre partenaire du projet*). En plus, nous contribuerons à fournir des statistiques à caractères sociales fiables.

### **Description du projet**

Les nouvelles approches du développement social accordent une grande importance aux différentes politiques publiques qui, dans une perspective de changement, doivent avoir comme objectif principal le développement du bien-être social et économique des citoyens. Ceci ne peut être obtenu qu'à travers une réconciliation du marché et de la

dimension sociale, pour permettre aux différentes initiatives collectives (entreprises, coopératives, organisations sociales) d'émerger et de contribuer au développement économique et social.

Dans cette perspective, les dépenses sociales représentent un des principaux instruments de politiques sociales, sauf que l'augmentation de ces dépenses ne signifie nullement que certaines politiques sociales sont efficaces, car une évaluation des incidences de ces politiques sur les différents groupes sociaux nécessite la mise en place d'un ensemble d'indicateurs de suivis et d'évaluation de ces politiques.

Les limites des agrégats économiques à bien refléter l'amélioration du niveau de vie des individus, s'est traduit par une approche plus sociale du développement, à travers le développement de plusieurs indicateurs sociaux qui tendent à mieux expliquer le changement dans la qualité de vie des citoyens et l'évolution du bien-être.

Cette approche a été largement développée par plusieurs études récentes, dont nous pouvons citer le rapport *de la commission sur la Mesure de la Performance Économique et du Progrès Social (2009)*, présidée par deux prix Nobel à savoir *Joseph E. STIGLITZ et Amartya SEN* qui préconise de mettre l'individu au centre du développement, ainsi que la nécessité de développer des indicateurs sociaux qui reflètent le mieux la qualité de vie et le bien être des individus.

Certains États, dont les pays de l'OCDE, ont déjà créé des bases de données de plusieurs indicateurs sociaux, en plus des rapports annuels (par exemple rapport annuel sur les indicateurs sociaux de L'OCDE, Panorama de la société 2009), voire semestriels, qui sont régulièrement publiés pour présenter l'évolution de ces indicateurs et pour permettre aux décideurs d'entreprendre des politiques sociales de plus en plus adaptées à la réalité économique et sociale de leurs pays.

Ceci démontre clairement que les indicateurs sociaux représentent des instruments et des normes de mesure du bien-être d'une nation, car elles permettent de synthétiser les informations sur les différentes politiques sociales, et de mesurer les progrès du niveau et de la qualité de vie.

Ces indicateurs sociaux ont, en sus, plusieurs fonctions dont la plus importante est leur utilisation en tant qu'instruments d'évaluation spécifique des politiques sociales et comme instrument de développement du système de la comptabilité sociale. Dans cette logique, nous croyons que le développement des indicateurs spécifiques de mesure des politiques sociales permettra à nos décideurs de mieux comprendre les changements sociaux auxquels fait face notre société, et de mieux adapter les politiques publiques à ces changements.

*Certes des indicateurs sociaux existent et sont largement utilisés par plusieurs pays (surtout ceux de l'OCDE), mais ils ont la particularité d'être spécifique au contexte de ces pays et traduisent les changements sociaux dans ces pays, ce qui rend leur utilisation très controversée pour des pays comme l'Algérie, dont le système des statistiques sociales est très limité.*

C'est pourquoi, notre projet de recherche repose sur l'idée principale que chaque indicateur social doit être le reflet de la situation et de la réalité algérienne. Dans ce cadre, les indicateurs sociaux que nous essayons de développer doivent répondre aux normes suivantes :

- Être faciles à utiliser et à interpréter ;
- Permettre une description précise du problème étudié ;
- Être statistiquement robustes et fiables ;
- Permettre d'entreprendre des actions de réajustements et de corrections
- Être faciles à actualiser et sujettes à révision ;
- Être transparents et accessibles à tout le monde.
- Être globales (Indicateur de cohésion sociale, santé publique, bien-être social) et partiel (santé, logement, bien être individuel)

### **Méthodologie détaillée**

Notre méthodologie de recherche repose sur une étude théorique en première étape, puis sur un travail empirique et dont les enquêtes sur terrain seront le pivot essentiel de la recherche.

La première phase (étude théorique) porte sur l'analyse de la relation entre les indicateurs économiques et sociaux, ainsi que les différentes méthodes de construction

des indicateurs sociaux. Un intérêt particulier sera mis sur les indicateurs globaux (développement, bien-être...), et les indicateurs spécifiques. En plus nous explorons la relation entre les indicateurs sociaux et les politiques publiques.

La deuxième phase (70% de la recherche) commence par des enquêtes sur terrain sur l'évaluation des politiques sociales et leurs impacts sur le quotidien des Algériens. Ces enquêtes constituent l'étape préliminaire en vue de constituer des bases de données de plusieurs variables de nature sociales. Cette procédure sera suivie en dernière étape par l'élaboration des indices composés pour le suivi et l'analyse des politiques sociales.

Afin de bien mener ce projet de recherche, il y a lieu d'organiser notre recherche autour des axes fondamentaux suivants :

- Axe 1. Étude comparative des différents indicateurs sociaux et les méthodes d'élaborations des indicateurs sociaux
- Axe 2. Analyse quantitative de l'évolution des dépenses sociales en Algérie et élaboration d'une classification catégorielle des dépenses sociales
- Axe 3. Enquêtes de terrain sur l'impact des politiques sociales (action sociale, Education et santé) et élaboration de base de données des différents indicateurs sociaux
- Axe 4. Élaboration des indicateurs spécifiques I.S.P.P.S

Nous avons adopté cette méthode de travail pour mieux faciliter le travail en groupe, qui est l'esprit même du projet de recherche, et pour créer une synergie entre les travaux des membres du projet qui sont appelés à intervenir dans l'ensemble des axes de recherche du projet.

### **Impacts attendus**

#### **Sur le plan scientifique**

Notre projet permettra de stimuler la recherche scientifique, surtout dans sa partie empirique, par l'utilisation et l'incitation à utiliser de nouvelles approches (les statistiques sociales) d'analyse des politiques sociales.

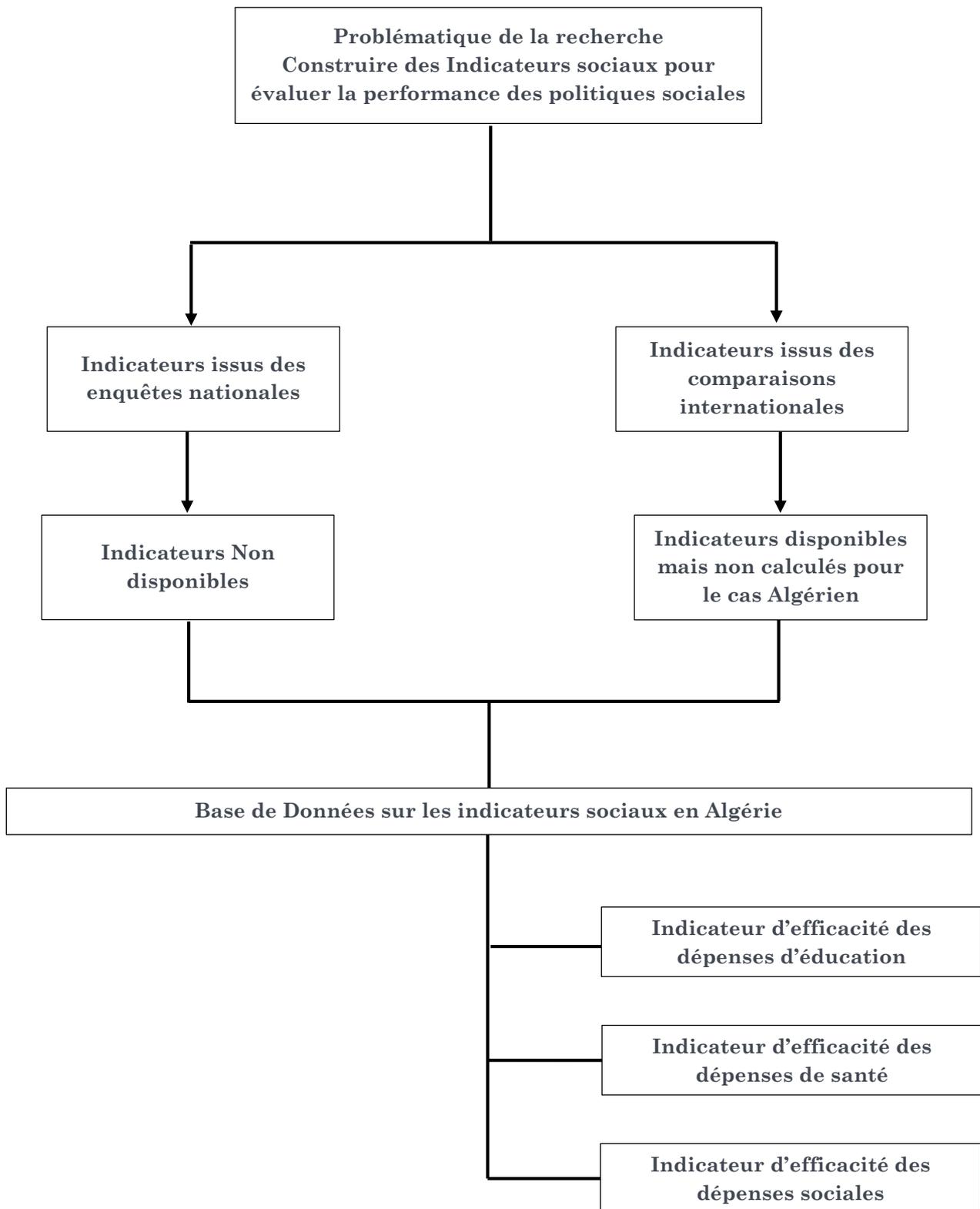
### *Sur le plan socio-économique*

Notre projet de recherche permettra de mettre en place *un guide pratique sur la conception et l'utilisation des indicateurs composés* pour comprendre l'évolution dans le temps et dans l'espace du bien-être des Algériens.

Nous croyons, en plus, que l'adoption de nos indicateurs sociaux de performances permettra à plusieurs organismes gouvernementaux de :

- Exploiter des bases de données fiables sur les indicateurs sociaux et leurs évolutions dans le temps ;
- Mieux comprendre l'évolution de la qualité de vie des Algériens et les facteurs influençant leur bien-être ;
- Avoir des outils d'analyse des changements sociaux sur le long terme ;
- Contribuer au développement de statistiques sociales en Algérie.

## Schéma décrivant le déroulement de la recherche



## ***Introduction***

Les indicateurs sociaux représente un outil important pour évaluer le niveau de développement social d'un pays et d'évaluer l'impact des politiques sociales dans plusieurs domaines, tels que l'éducation, la santé et la protection sociale.

Ces indicateurs sont déjà en usage dans plusieurs pays dont la plupart des pays de l'OCDE, et commence a donnée des résultats très importantes au niveau de la conception et de l'évaluation des politiques publiques. Des institutions internationales telles que la banque mondiale, l'OCDE, l'OMS et le PNUD, ont contribué à l'élaboration de plusieurs indicateurs sociaux qui sont maintenant largement utilisés par la plus part des organismes de statistiques nationaux.

En plus, il existe une abondante littérature sur les indicateurs sociaux, découlant de ce qu'on appelle parfois le mouvement des indicateurs sociaux des années 1960. « Dans les années 60 et jusqu'au milieu des années 70, ce qu'il est convenu d'appeler le « mouvement des indicateurs sociaux » s'est inscrit dans un ensemble de tentatives de rationalisation du gouvernement par la connaissance, dont participaient également la Rationalisation des choix budgétaires (RCB) et la modélisation macroéconomique. Dès l'origine, le thème des indicateurs sociaux a été associé à la volonté de contrebalancer l'influence de la quantification économique sur la décision publique »<sup>1</sup>.

À cette époque, un certain nombre de facteurs se sont combinés pour susciter l'intérêt des indicateurs sociaux, y compris l'ambition de développer des statistiques de nature sociale et de les intégrer dans les systèmes de comptabilité nationaux. L'objectif principal consisté à construire des indicateurs qui permettent d'évaluer les politiques sociales et de mesurer l'impact des facteurs sociaux sur le développement économique<sup>2</sup>.

Il faut citer dans ce cadre les travaux de Bauer (1966) aux États-Unis et la publication du rapport social par US Department of Health, Education, and Welfare en 1969.

---

<sup>1</sup> Perret, B. (2002) Indicateurs Sociaux Etat des lieux et perspectives, LES PAPIERS DU CERC, N° 2002 – 01, Janvier 2002, Conseil de l'Emploi, des Revenus et de la Cohésion sociale, P. 3

<sup>2</sup> Vogel, J. (1997a) 'Social Indicators: A Swedish Perspective', Journal of Public Policy, 9: 439–444.

Pour la France, les travaux de Delors (1971) constitue la base des recherches sur la construction des indicateurs sociaux<sup>3</sup>.

Plusieurs autres travaux se sont intéressés au développement des indicateurs sociaux, par exemple les travaux de Carley (1981), et les études de Neufville(1975) et MacRae (1985) sur l'incidence des indicateurs sociaux sur les politiques sociales.

En Scandinavie, le désir d'aller au-delà des indicateurs monétaires de bien-être a conduit à une conception plus large de la protection sociale. En 1968 la Suède a lancé des études sur le niveau et les modes de vie des citoyens (Johnson, 1973 ; Erikson et Åberg 1987 ; Erikson et Uusitalo 1987 ; Erikson 1993).

Dès les années 1980 on assiste à une coordination entre les pays nordiques dans l'élaboration des enquêtes et dans la publication des rapports sociaux communs. Ces rapport ont largement influencé les travaux de recherche de l'OCDE qui a publié en 1980 une liste presque détaillée des indicateurs sociaux, et dès 1986 on assiste à une multiplication des publications sur les indicateurs sociaux, dont les plus détaillés sont intitulé Panorama de la Société : indicateurs sociaux de l'OCDE.

Sur le plan mondial la Banque Mondiale publie des indicateurs sociaux du développement et le Rapport sur le Développement dans le Monde (World Development Report). Depuis 1990 le PNUD publie un rapport annuel sur l'état du développement humain dans le monde (Human Development Report) qui comporte un grand nombre d'informations sur le niveau de développement social<sup>4</sup>.

---

<sup>3</sup> Delors, J. (1971) Les Indicateurs sociaux, Futuribles, Paris.

<sup>4</sup> Voir Berger- Schmitt et Jankowitsch (1999) sur la nature des différents rapports sociaux.

## 1. Nature des indicateurs Sociaux

Les indicateurs sont une description détaillée d'un phénomène de nature social. Selon *Atkinson et al (2002)*<sup>5</sup> un indicateur social doit identifier la nature du problème et avoir une interprétation normative claire et acceptée.

De ce point de vue, les indicateurs sont toujours développés dans le but de changer certains résultats, des indicateurs abstraits et sans objectif de changement n'ont aucun intérêt scientifique.

Selon F. Lebaron un indicateur social représente « une mesure scientifique d'un phénomène ou d'un processus social qui va au-delà de la sphère monétaire et concerne une ou plusieurs des multiples dimensions de la vie social »<sup>6</sup>.

De ce point de vue, un indicateur social doit refléter :

- une dimension
- une variation dans le temps
- une mesure (subjective)

Le mouvement des indicateurs est venu enrichir l'analyse sur l'évolution des indicateurs économiques que certains chercheurs considèrent comme des cas particuliers d'IS<sup>7</sup>. Car loin d'être exhaustive les indicateurs économiques représentent des mesures numériques (quantification) des phénomènes sociaux, ce que les IS tentent de transformer en variable dichotomique appelées aussi variables indicatrices.

De même cadre d'analyse, il nous faut clarifier certain concepts liés directement au mouvement des indicateurs sociaux. En effet, la notion des indicateurs sociaux est différente de celle des statistiques sociales. Cette dernière représente des quantités statistiques exprimant l'état social d'une société et sont obtenus à partir des statistiques issus de plusieurs sources de données (enquêtes, rapports, études de cas). Dans la

---

<sup>5</sup> Atkinson T., Cantillon B., Marlier E., Nolan B., *Social Indicators, the EU and Social Inclusion*, Oxford University Press 2002, ISBN 0-19-925349-8.

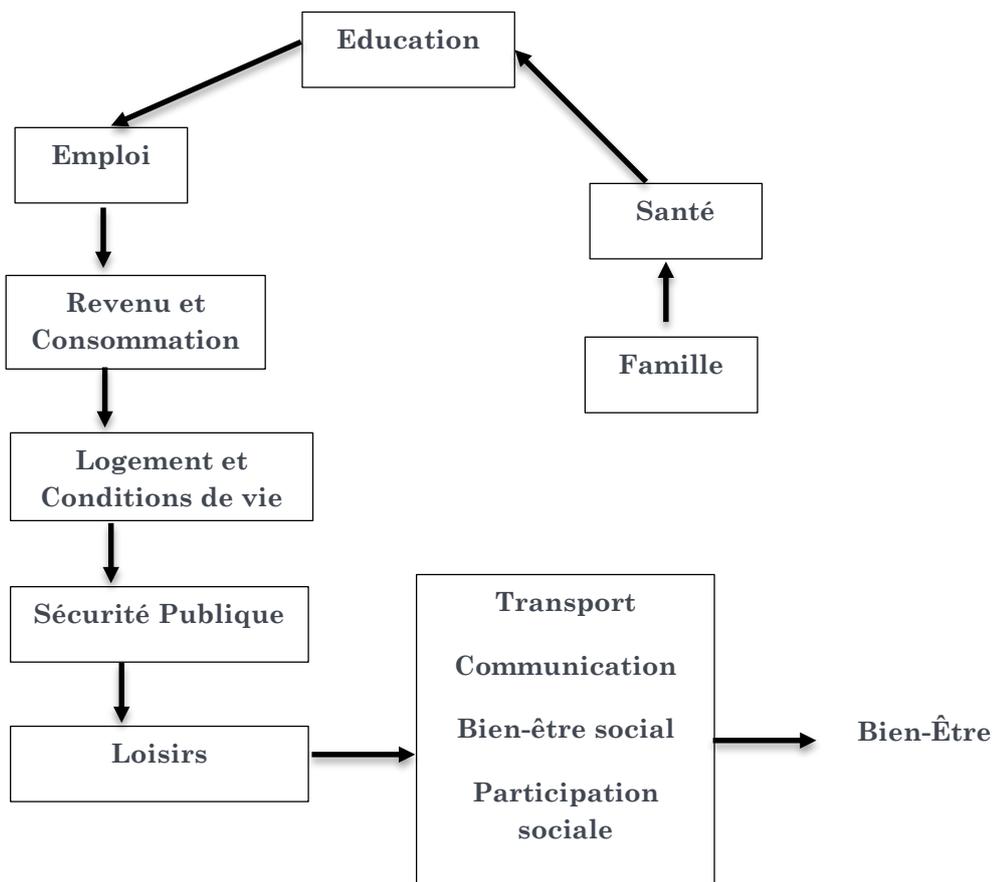
<sup>6</sup> Frédéric Lebaron *Les indicateurs sociaux au XXIe siècle*, Collection : Les Topos, Dunod Mai 2011.

<sup>7</sup> Voir l'analyse de Lebaron, op.cit., p 4

plupart des cas ces statistiques ne peuvent pas refléter correctement les tendances de développement social. En revanche, les indicateurs sociaux ne sont pas seulement des statistiques, mais se sont plutôt des informations produites en réponse à certaines questions sociales.

Les indicateurs sociaux ont tendance à enquêter sur des facteurs liés au bien-être des individus. La base théorique des indicateurs sociaux est dérivée du cadre théorique des modèles de cycle de vie. Ils représentent des indicateurs exprimant l'état de la société ou le bien-être des gens et notamment la famille, l'éducation, l'emploi, la santé ect. La délimitation ou sélection de différents domaines peut varier en fonction de l'environnement dans lequel la société est située.

**Modèle de cycle de vie et domaine des indicateurs sociaux**



## **2. L'importance des indicateurs sociaux**

Dès les 70, des chercheurs se sont intéressés aux indicateurs qui peuvent refléter la variation des phénomènes sociaux. Mais la démarche a été plutôt de savoir comment mesurer certains phénomènes qui affectent directement le bien-être des individus, l'idée d'utiliser les IS pour faire des ajustements dans la conception et l'exécution des politiques sociales ne s'est développée qu'avec la construction des nouveaux indicateurs de mesure du développement humain comme l'IDH, et aussi avec le retour en force des études dites du bien-être subjectif qui peuvent mesurer des variations sociales non révélées par les indicateurs économiques.

Aujourd'hui, les indicateurs subjectifs sont indispensables dans l'analyse des politiques sociales, à la fois pour la sélection des objectifs et pour évaluer le succès de ces politiques, car les indicateurs économiques ne sont pas suffisants pour mieux comprendre l'impact réel des politiques sociales sur le bien-être de l'individu.

Dès l'étape de conception des politiques sociales, les décideurs doivent avoir toutes les informations sur ce que les gens veulent et sur ce qu'ils ont vraiment besoin, et une grande partie de ces informations se base sur des indicateurs subjectifs.

### **2.1. Ce que les individus préfèrent**

L'analyse de ce que les gens préfèrent constitue le fondement de la démarche des indicateurs subjectifs, celle-ci repose sur des enquêtes de terrain pour déterminer :

- la nature des préférences (éducation, santé, soutien, aide sociale)
- la manière dont ces préférences sont exprimées

Car une insuffisance des politiques sociales et qu'elles ne reflètent pas toujours les préférences des citoyens, et que cela se traduit par un décalage entre ce que les gens attendent de l'Etat et de ce qu'ils reçoivent.

Les préférences, les aspirations et les satisfactions des individus sont généralement bien traduit par des indicateurs subjectifs, car loin de constituer une mesure quantitative, ils représentent une réalité un moment donné.

## **2.2. Ce que les individus ont besoin**

Ce que les gens préfèrent diffère largement de ce qu'ils ont réellement besoins. Les politiques sociales doivent dans tous les cas traduire les besoins réels des gens. Une approche par les indicateurs sociaux permettra de faire un arbitrage entre ce que les gens préfèrent et de ce qu'ils ont besoin.

Une négligence des besoins des individus se traduit par un déclin de leur bien-être (Lane, 2000), car la satisfaction des besoins des gens se mesure par le bonheur qui est un indicateur subjectif. Veenhoven(1996,2000)<sup>8</sup> soutien que le bonheur global est un meilleur indicateur disponible pour mesurer le degré de satisfaction des besoins des gens.

## **3. L'évaluation des politiques sociales par les indicateurs sociaux**

Évaluer le succès des politiques sociales différents selon les objectifs et selon la disponibilité des résultats. Les indicateurs économiques traduisent les résultats en termes de coûts et non en terme de qualité, c'est pourquoi ils sont insuffisants dans toute démarché d'évaluation du succès des politiques sociales.

L'augmentation des dépenses sociales ne signifie pas une amélioration du bien-être social des individus. Par contre, des indicateurs sociaux qui traduisent des améliorations dans les conditions de vie peuvent être utilisés dans l'évaluation des politiques sociales, comme par exemple l'amélioration des conditions de logement (contrairement à l'accès au logement) qui constitue un indicateur important pour évaluer la politique sociale de l'Etat en matière de logement. De même pour l'éducation où le ratio élèves /enseignant qui est très utilisé ne traduit pas nécessairement une amélioration de la qualité de l'enseignement.

---

<sup>8</sup> Veenhoven, R. (1996), Happy life expectancy: a comprehensive measure of quality of life in nations, Social Indicators Research, vol. 39, pp. 1-58.

Un autre élément dans l'évaluation des politiques sociales concerne le degré d'engagement des individus, car même si les objectifs sont atteints, les opinions exprimés par les citoyens restent déterminants dans le processus d'évaluation.

Ainsi les informations issues des enquêtes et des sondages d'opinions constituent une source importante pour la construction des indicateurs sociaux qui reflètent la perception des citoyens sur la qualité des politiques sociales et leurs incidences sur le bien-être global des individus.

#### **4. l'arbitrage entre les indicateurs objectifs/ subjectifs**

L'utilisation des indicateurs sociaux de nature subjectifs ne signifie pas qu'ils sont antinomiques avec les indicateurs de nature économiques (objectifs). Le besoin des indicateurs subjectifs doit être jugé en fonction des limites des indicateurs objectifs, ces derniers ne fournissent qu'une partie de l'information nécessaire et donne généralement une meilleure vue sur les détails que sur l'ensemble<sup>9</sup>.

De ce fait, les politiques sociales doivent être perçues dans deux dimensions importantes :

- la dimension objective qui se traduit par des indicateurs de mesure de nature économique ou seul le quantitatif est privilégié et qui présentent souvent une vision incomplète du phénomène étudié avec une validité et une fiabilité souvent remises en causes (problème d'agrégation).

- la dimension subjective<sup>10</sup> ou les indicateurs sociaux constituent des instruments de mesure de performance et de qualité des politiques sociales. Contrairement aux indicateurs de nature économiques, ces dernières présentent une vision globale avec des détails non révélés par les IO.

L'analyse des politiques sociales a besoin des deux indicateurs objectifs et subjectifs, pour pouvoir faire des ajustements dans le processus de conception, de réalisation et de

---

<sup>9</sup> Veenhoven, R. (2002). Why social policy needs subjective indicators. *Social Indicators Research*, 58(1-3), 33-46.

<sup>10</sup> Une dimension subjective signifie particulière et non pas partial

contrôle. Pour certains usages les indicateurs objectifs sont les mieux adaptés, pour d'autres il est préférable d'utiliser des indicateurs subjectifs. Seul les indicateurs sociaux peuvent distinguer les besoins de vœux<sup>11</sup>.

## **5. les principes de base dans l'élaboration d'un indicateur social simple**

Un indicateur social doit être clair et facile à interpréter, toutefois, il doit refléter l'évolution d'un phénomène social dans ces deux dimensions objectif et subjectif.

Les indicateurs sociaux doivent se conformer aux principes suivants<sup>12</sup> :

1. l'indicateur doit identifier la nature du problème et avoir une interprétation normative claire et acceptée.
2. l'indicateur devrait être robuste solide et statistiquement validé. Les données utilisées doivent être considérées comme statistiquement fiables. Lorsque les données sont tirées d'enquêtes par sondage, ces enquêtes devraient se conformer aux meilleures pratiques et normes de recherche appliquée au sondage et aux enquêtes de terrain. Tout indicateur impliquera nécessairement une erreur, mais il ne devrait pas être systématiquement biaisé. Les résultats ne doivent pas être de nature imprévisible ou sujette à des fluctuations inexplicables.
3. un indicateur doit être sensible aux interventions publiques efficace mais non assujettie à la manipulation. Il doit tenir compte des résultats positifs de l'intervention publique.
4. un indicateur doit être mesurable de façon comparable aux normes appliquées au niveau international (Banque Mondiale, UN, OCDE).
5. un indicateur doit être actualisé et permet de faire des révisions, car la disponibilité des informations dans le domaine social est toujours en décalage par rapport aux effets

---

<sup>11</sup> Voir les travaux de Veenhoven, R. (1996, 1997, 2001, 2002).

<sup>12</sup> Atkinson T., Cantillon B., Marlier E., Nolan B., Social Indicators, the EU and Social Inclusion, Oxford University Press 2002, ISBN 0-19-925349-8.

des politiques économiques et sociales. Cette révision devrait permettre de lier les indicateurs avant et après révision.

6. la mesure d'un indicateur ne devrait pas constituer une charge de plus pour les services chargés des statistiques et pour les citoyens. Le mieux serait d'utiliser des informations déjà disponibles (anciennes enquêtes, sondages) et de procéder à des corrections, par exemple en ajoutant questions à des enquêtes existantes.

## **6. Les principes de base dans l'élaboration d'un ensemble d'indicateurs sociaux**

D'autres principes sont appliqués dans la construction d'un ensemble d'indicateurs sociaux <sup>13</sup>:

1. un ensemble d'indicateurs doit être articulé entre plusieurs dimensions, et ne doit pas être exhaustive au risque de perdre la fiabilité et la transparence des indicateurs pour avoir cherché à étendre le nombre d'indicateurs.

2. les indicateurs doivent être cohérents entre eux et le poids des indicateurs simples devrait être proportionné. L'interprétation d'un ensemble d'indicateurs est facilitée lorsque les composants individuels sont cohérents.

3. un ensemble d'indicateurs doit être le plus transparent que possible et accessible aux citoyens. Les indicateurs devraient être faciles à lire et à comprendre. Un grand nombre d'indicateurs signifierait qu'on va perdre au niveau de la transparence et de la crédibilité.

---

<sup>13</sup> Atkinson T., Cantillon B., Marlier E., Nolan B., Social Indicators, the EU and Social Inclusion, Oxford University Press 2002, ISBN 0-19-925349-8.

## 7. Quelques éléments d'analyse pour les indicateurs sociaux

La construction d'indicateurs sociaux spécifiques revient à analyser plusieurs aspects liés l'objet de l'analyse ou du phénomène étudié. Ainsi plusieurs éléments doivent être intégrés dans toute démarche de construction d'indicateurs sociaux comme par exemple :

1. l'arbitrage entre individu et ménages doit se faire par rapport à la position des citoyens dans la société. Un ménage composé de plusieurs membres scolarisés doit nécessairement être identifié par le chef du ménage (dépenses, jugements) et par les membres scolarisés (qualité des cours, difficultés).

2. l'arbitrage entre relative et absolue car tout indicateur doit être interprété par rapport à une norme.

3. l'arbitrage entre statique et dynamique car un indicateur est toujours l'objet d'interprétation qui diffèrent entre la période de la réalisation des enquêtes et la période d'utilisation des indicateurs. Un ménage avec un revenu faible lors de la réalisation de l'enquête, ne signifie pas qu'il restera avec le même revenu durant une longue période, de même pour l'accès à la santé et à l'éducation.

4. la différence entre indicateurs de stock et de flux car la distinction entre ce qui flux (nombres des diplômés dans le marché du travail) et ce qui est stock (force de travail disponible sur le marché) permet de mesure la vitesse de changement dans la constitution des stocks et de savoir l'évolution des différents flux dans le temps.

5. l'arbitrage entre subjectif et objectif dans la construction des indicateurs sociaux ne signifie pas une dépendance à l'égard des indicateurs objectifs. Intégrer la dimension subjective permet d'évaluer les gens dans des situations différentes.

## 8. disponibilité des données pour la construction d'indicateurs social

La construction des indicateurs sociaux est une approche empirique basée sur des considérations théoriques. La disponibilité des données dans la démarche d'élaboration des IS est très importante car elle détermine la validité empirique des IS.

La collecte des données est souvent :

- très coûteuses
- peu acceptée par les citoyens
- rarement acceptée par les autorités pour divers raisons

Le processus de collecte d'informations devient lui-même un problème, car toutes remises en causes des IS et leur validité empirique se base sur les critiques des processus de collecte et d'analyse des données.

Les résultats des différentes enquêtes peuvent diverger simplement parce qu'il existe des incertitudes dans l'échantillon. La précision et la fiabilité des estimations basées sur des échantillons dépendront principalement de la méthode du choix et de la taille de l'échantillon.

## 9. Analyse et construction des indicateurs sociaux

### 9.1 Le modèle théorique

Notre recherche s'est basée sur une approche développée par the *European System of social indicators*<sup>14</sup> qui consiste à mesurer le bien-être des citoyens gens à partir de deux dimensions représentée par le tableau suivant :

---

<sup>14</sup> Noll, H. H. European System of Social Indicators.

Figure 1: Système Européen d'indicateurs sociaux

<b>Bien-être individuel</b>	<b>Qualité de la Vie</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conditions de Vie</li> <li>• Bien-être subjectif</li> </ul>
<b>Bien-être collectif</b>	<b>Cohésion Social</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Inégalités, Disparités, Exclusion</li> <li>• Relations sociales, liens, inclusion</li> </ul>
	<b>Durabilité</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ressources</li> <li>• Capital Humain</li> </ul>

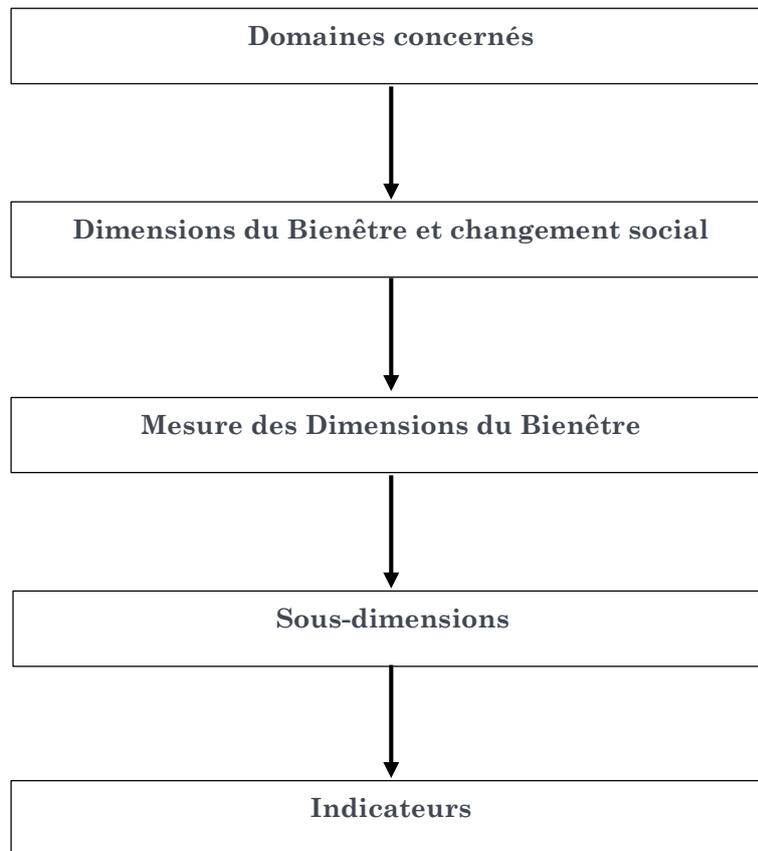
Pour le cas Algérien, nous avons essayé d'adapté cette approche par l'intégration de de sous-dimensions qui peuvent être utilisée pour évaluer les politiques sociales.

Figure 2: Système d'indicateurs sociaux adapté

<b>Bien-être individuel</b>	<b>Qualité de la Vie</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conditions de Vie</li> <li>• Bien-être subjectif</li> <li>• Education</li> <li>• Santé</li> </ul>
<b>Bien-être collectif</b>	<b>Cohésion Social</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Inégalités</li> <li>• Logement</li> <li>• Services sociaux</li> </ul>

Cette approche est complétée par la démarche suivante <sup>15</sup>:

**Figure 3 : Démarche de construction des d'indicateurs sociaux**



Enfin, nous pouvons conclure que tout système de mesure des indicateurs sociaux a besoin d'un cadre conceptuel qui expose les principaux éléments constituant l'architecture de ce système. La notion du bien-être semble être l'élément clé dans toute démarche de construction d'indicateurs sociaux. Outre ces dimensions du bien-être, le cadre conceptuel intègre également les notions de cohésion sociale et de durabilité, qui sont considérés représenter les principaux aspects de la qualité de vie des sociétés<sup>16</sup>.

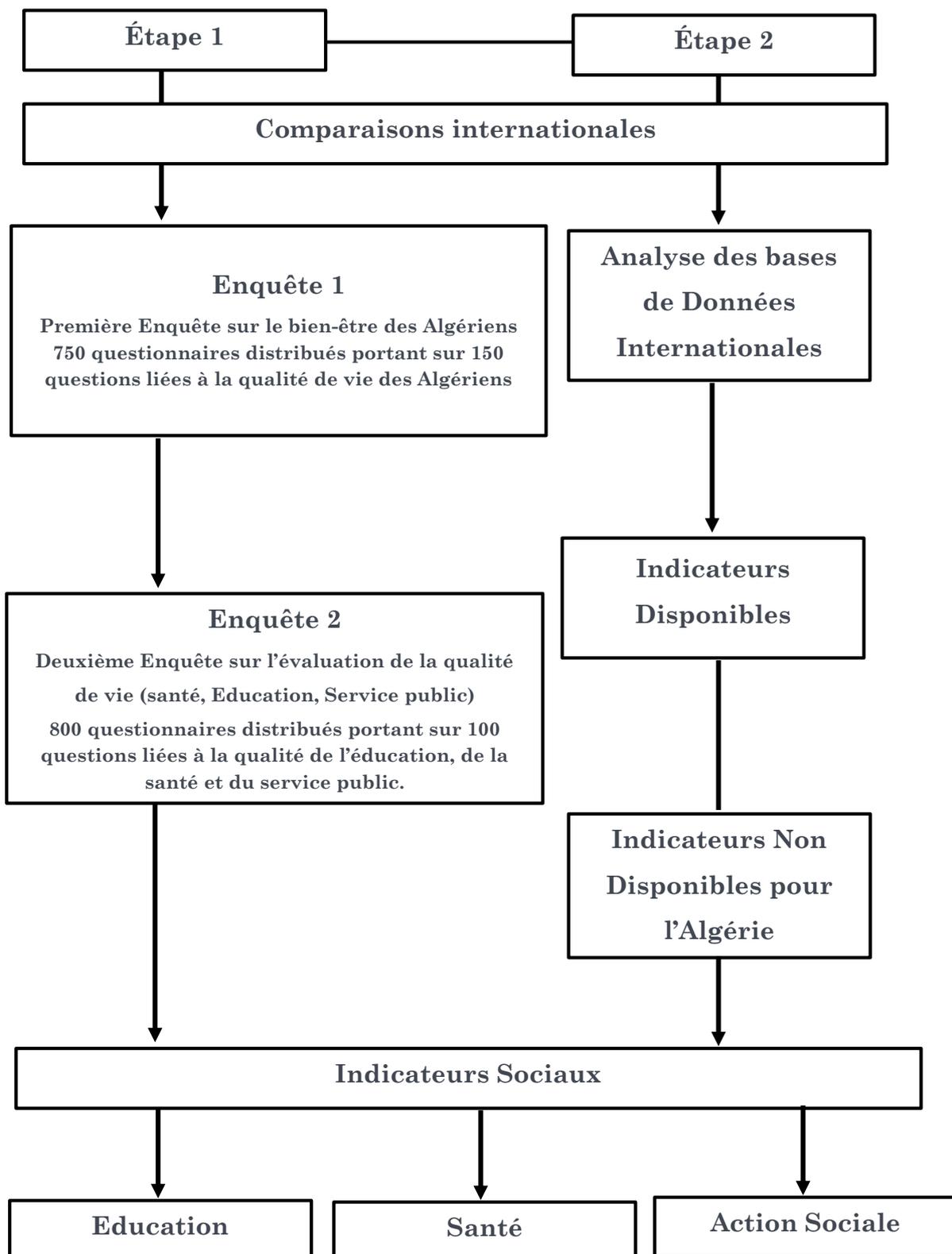
<sup>15</sup> Noll, H. H. (2002). Towards a European system of social indicators: Theoretical framework and system architecture. *Social Indicators Research*, 58(1-3), 47-87.

<sup>16</sup> Noll, H. H. (2002).

## 9.2 Démarche empirique et conduite de la recherche

Notre recherche a été organisée en deux axes principaux :

- 1- les comparaisons internationales (social indicators databases)
- 2- les enquêtes de terrain



## 10. Les comparaisons internationales (social indicators databases)

Pour les comparaisons internationales nous avons exploité un ensemble hétérogène de base de données des données sous l'appellation de SOCIAL INDICATORS DATABASES, certaines de ces base de données sont spécialisée dans la production des informations sociales, d'autres sont plus générales avec une partie consacrée aux indicateurs sociaux. Outre ces bases de données nous avons exploité certaines bases de données nationales qui comportent des indicateurs spécifiques pour certaines régions et pour certaines catégories dans le même pays.

Les principales bases de données :

N°	Base de données	Description
01	American Time Use Survey (ATUS)	Famille, liens sociales, travail
02	Bowling Alone: Data	Capital social
03	Comparative Welfare States Data Set (CWSDS)	Bien être dans les pays de l'OCDE
04	Current Population Survey	Population USA
05	Demographic and Health Surveys (DHS)	Population USA
06	World Bank Education Statistics Database	Banque Mondiale Education
07	GenderStats Database of Gender Statistics	Genre
08	General Social Survey (GSS)-	Sociale
09	Global Education Database	Education
10	Health, Nutrition, and Population Statistics	Banque Mondiale Santé
11	International Archive of Education Data -	Education (archive)
12	The International Data Base	Démographie, social
13	International Labour Organization	Travail
14	National Survey of Families and Households	Bien-être, Conditions de vie
15	PovertyNet	Banque Mondiale
16	OECD Social Indicators Database	OCDE

17	UNESCO Institute for Statistics	Education, Science
18	UN Human Development Reports (HDR)	PNUD
19	University of Texas Inequality Project (UTIP)	Inégalités
20	World Bank World Development Indicators	Banque Mondiale
21	World Income Inequality Database	Inégalités

La liste n'est pas exhaustive, elle concerne seulement les bases de données où il existe un grand nombre d'indicateurs sociaux (Entre 50 et 100 indicateurs).

En plus des institutions publient régulièrement des rapports comportant un grand nombre d'indicateurs sociaux comme :

Rapport	Contenu
UN: Compendium of Social Statistics 1988	Population
UN: Statistical Yearbook 1995	Migrants/Foreigners
UN: World Social Situation in the 1990	Households and Families
UN: Report on the World Social Situation 1997	Women
UN/ECE: Statistical Yearbook 1996-1997	Education
World Bank: World Development Report 1990-1998	Standard of Living
World Bank: World Development Indicators	Time Use and Leisure
UNDP Human Development Report, 1990-1998	Culture
OECD, Living Conditions in OECD Countries, 1986	Communication
OECD, Social Change in OECD Countries 1950-1980, 1980	Science/Technology
OECD, Economies at a Glance. Structural Indicators, 1996	Participation
Eurostat, Social Indicators for the EC, 1977,1979 and 1984	Health
EC, Eurostat, Basic Statistics of the European Union,	Labour
Eurostat, Europe in Figures, 1988, 1989,1992, 1995 and 1996	Public Expenditure
Eurostat, Facts through Figures, 1996 and 1998	Private Consumption
Eurostat, Social Portrait of Europe, 1991, 1996 and 1998	Social Security
Eurostat, Eurostat Yearbook, 1995- 1998	Income
Eurostat, Living Conditions in Europe, 1998	Poverty
Eurostat, Men and Women in the European Union, 1995	Crime
Eurostat, The CIS & EU Facts and Figures 1995, 1995	Housing/Human settlements
Eurostat, Regions. Statistical Yearbook, 1971	Transport
Eurostat, Portrait of the Regions & Portrait of the Islands,	Environment

Pour l'ensemble de notre recherche, nous avons aussi exploité les publications et les bases de données disponibles pour l'OCDE et EUROSTAT, qui sont parmi les meilleures sources d'indicateurs sociaux dans le monde.

Type de publications	
<b>OCDE</b>	Les indicateurs de l'OCDE Panorama de la santé 2001, 2003, 2005, 2007, 2009, 2011
	Les indicateurs sociaux de l'OCDE Panorama de la société de 2001 à 2011
	Les pensions dans les pays de l'OCDE, Panorama des politiques publiques
	Regards sur l'éducation, Panorama de 1997 à 2012
<b>EUROSTAT</b>	Quality of Life (QoL) indicators for the EU
	Material living conditions
	Productive or main activity
	Health
	Education
	Leisure and social interactions
	Economic and physical safety
	Governance and basic rights
	Natural and living environment

### **10.1 Résultats des comparaisons et construction d'une base de données pour les indicateurs sociaux disponibles.**

Suite à cette analyse nous avons pu dégager les éléments suivants

- 1- pour un grand nombre de bases de données internationales (accès libre), l'Algérie est totalement absente.
- 2- pour les bases de données WORLD BANK, UN, ILO, WTO, FAO, WHO et UNDP les données sur l'Algérie sont disponibles pour est période assez courte (entre 10 et 15 observations), nous parlons ici des indicateurs sociaux et non économiques.
- 3- de même pour le nombre des indicateurs qui semble être limité pour l'Algérie.

Visibilité de L'Algérie sur les bases de Données Internationales (indicateurs sociaux)<sup>17</sup>

<b>institutions</b>	<b>Base de données</b>	<b>Périodes/ Nombre d'indicateurs</b>	<b>Visibilité de l'Algérie</b>	<b>Nombres d'indicateurs</b>	<b>Périodes</b>
Banque Mondiale	World Development Indicators	1960-2013 265 Indicateurs	Limitée	105	1980-2013 discontinue
	Education Statistics - All Indicators	1970- 2050 1500 indicateurs	Limitée	60	1970-2050 discontinue
	Health Nutrition and Population Statistics	1960- 2013 318 indicateurs	Limitée	154	1970-2012 discontinue
	Poverty and Inequality Database	1974- 2012 27 indicateurs	Très limitée	02	Non Disponible
Undata	34 databases Dont United Nations Statistics Division (UNSD)	Plus de 5000 indicateurs	Limitée discontinue	Entre 200 et 300	Entre 1980 et 20112 En période discontinue

Pour l'OCDE et Eurostat deux bases de données spécialisées pour les pays membres de l'Union Européenne et de l'OCDE, la disponibilité des données sociales sur l'Algérie n'est que partielle, et dans la pluparts des cas intégrer dans des statistiques régionales.

<b>institutions</b>	<b>Base de données</b>	<b>Périodes/ Nombre d'indicateurs</b>	<b>Visibilité de l'Algérie</b>	<b>Nombres d'indicateurs</b>	<b>Périodes</b>
OCDE	OECD.Stat	1980-2013 265 Indicateurs	Limitée	-	-
	Perspectives économiques en Afrique	Depuis 2000	Limitée	12	2001-20013

<sup>17</sup> Le lecteur trouvera plus de détails sur la visibilité de l'Algérie sur les un plus grand nombre de bases de données dans notre Rapport final.

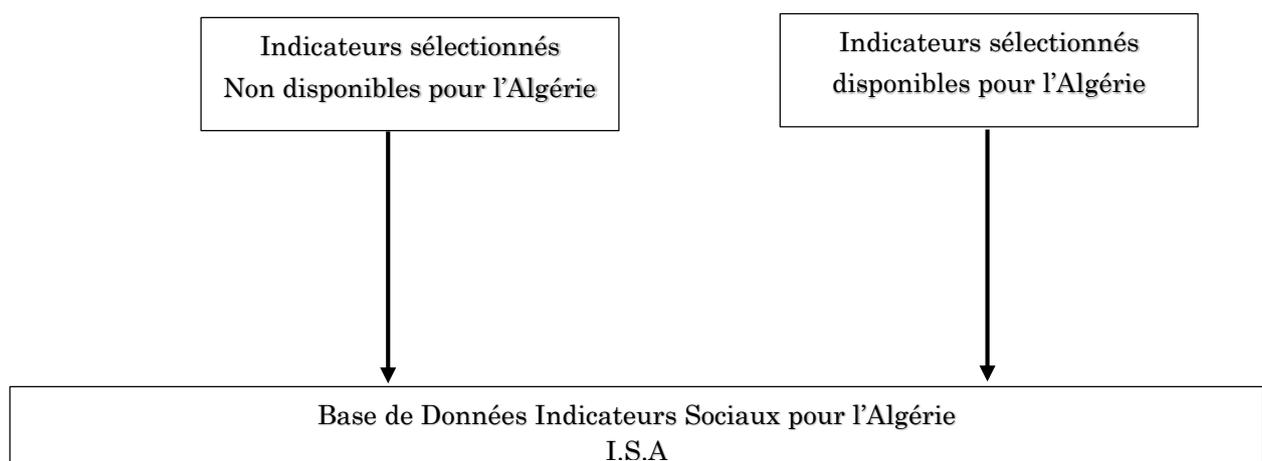
## 10.2 Construction d'une base de données Indicateurs Sociaux pour l'Algérie I.S.A

L'exploitation des bases de données internationales nous a permis d'élaborer une base de données des indicateurs sociaux pour l'Algérie. Les trois domaines ayant été déterminés dès le début de la recherche, nous avons optés pour le regroupement de tous les indicateurs sociaux disponibles et non disponibles pour l'Algérie dans une base de données unique.

En plus, l'analyse des bases de données (Banque Mondiale, PNUD, OCDE, UN) nous a permis de déterminer :

- la qualité des indicateurs disponibles
- de comparer ceux qui existent au niveau mondial avec ceux déjà utilisés en Algérie
- d'évaluer la qualité des indicateurs utilisés en Algérie
- de classer des indicateurs de mesures qui peuvent être facilement utilisés en Algérie
- de mieux comprendre les méthodes d'élaboration des indicateurs sociaux
- de comprendre comment ils sont utilisés pour faire des ajustements et des corrections dans la conception, l'exécution et l'évaluation des politiques sociales.

Figure 4 : Démarche pour construire une base de données ISA

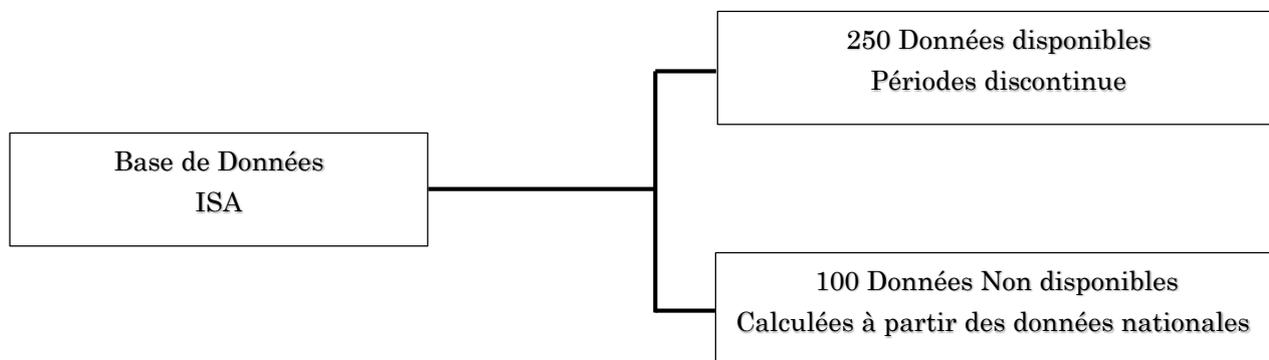


Pour les périodes discontinues, nous avons optés pour :

- 1- L'utilisation des statistiques nationales
- 2- Développements des modèles de prévisions par coupes instantanées
- 3- procéder à des ajustements et des corrections des séries disponibles

La base de données est en phase finale, 80% du travail de sélection et de classements est achevés. Une fois terminée la base de données sera hébergée dans le site du laboratoire MCLDL de l'université de Mascara.

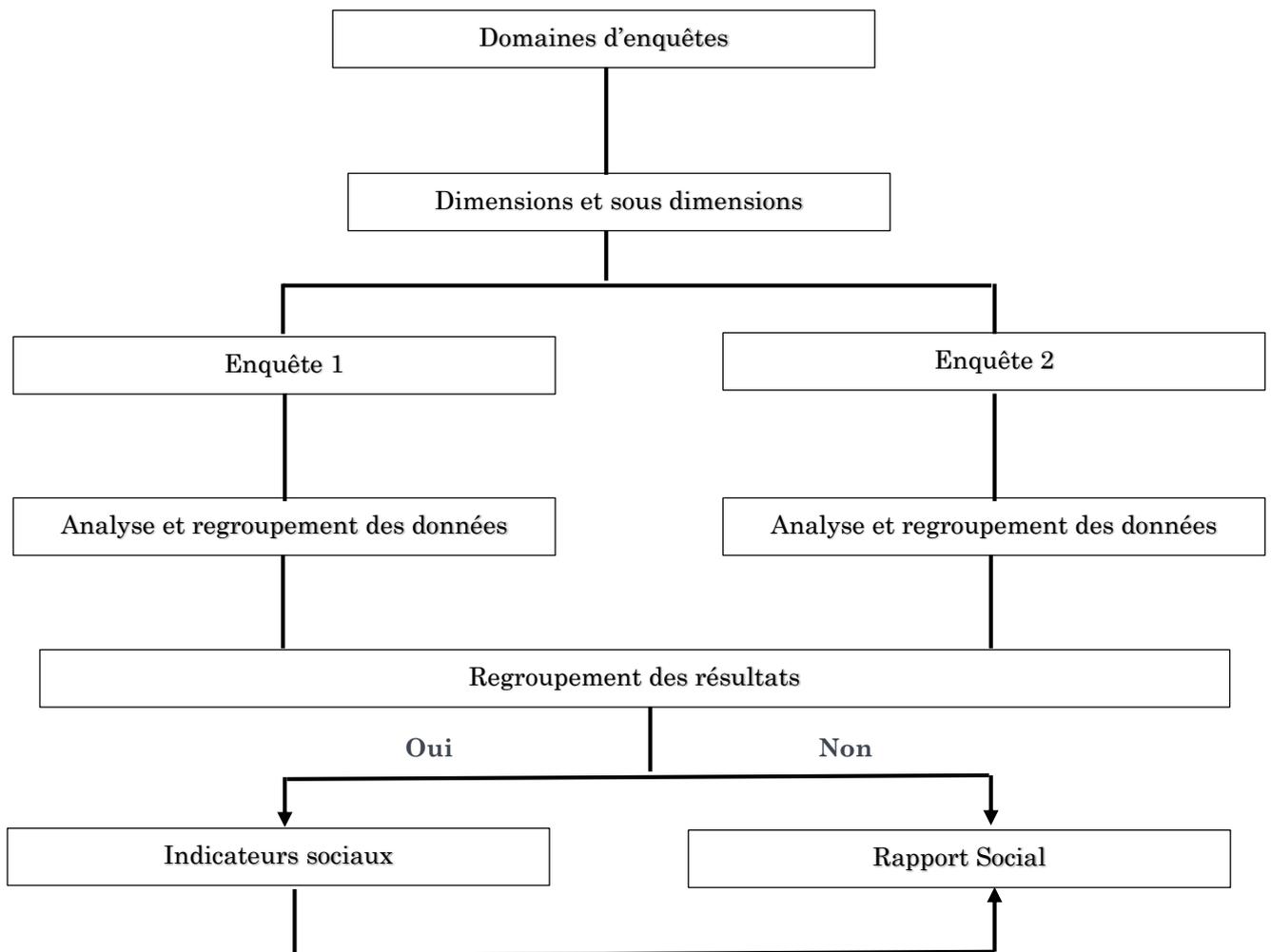
Figure 5 : Base de Données ISA



## 11. Les indicateurs sociaux à partir des enquêtes nationales

La démarche consiste à réaliser deux enquêtes différentes sur :

- 1- la qualité de vie et perception du rôle social de l'Etat
- 2- évaluation de la qualité de l'Education, de la santé et des services sociaux



## Enquête N°01

### Enquête sur le Bien-être Subjectif

**Destinataire :** Ménages

**Localisation :** Wilaya de l'Ouest (Oran, Mascara, Saida, Tiaret, Sidi-Bel-Abbès, Mostaganem)

**Méthode de sélection :** Échantillon de ménages (Multistage sampling)

1- Identification de grands groupes.

2- Pour chaque groupe sélectionné, sélection aléatoire d'un nombre d'individus.

**Sélection des données :**

Entretien personnel avec questionnaire standard + questionnaire déposés.

**Données :** 109

**Nombre de questionnaires :** 689

**Date de l'enquête :** Janvier 2012

Mars 2012

Mai 2012

Septembre 2012

Novembre 2012

## **Enquête N°02**

### **Enquête sur la qualité de l'éducation, de la santé et les services sociaux**

**Destinataire :** Ménages

**Localisation :** Wilaya de l'Ouest (Oran, Mascara, Saida, Tiaret, Sidi-Bel-Abbès, Mostaganem)

**Méthode de sélection :** Échantillon de ménages (Multistage sampling)

1- Identification de grands groupes.

2- Pour chaque groupe sélectionné, sélection aléatoire d'un nombre d'individus.

**Sélection des données :**

Entretien personnel avec questionnaire standard + questionnaire déposés.

**Données :** 96

**Nombre de questionnaires :** 842

**Date de l'enquête :** Janvier 2013

Mars 2013

Mai 2013

## 11.1 L'analyse des résultats des enquêtes

L'analyse des résultats des enquêtes montre :

- 1- une tendance générale chez les citoyens vers la perception de l'éducation en termes de coûts supporté.
- 2- même constat pour la santé.
- 3- les transferts sociaux et autres programmes d'aides sociales sont peut appréciés par l'échantillon de l'enquête.
- 4- incapacité des gens à déterminer leur bien-être actuel et future
- 5- lien précis entre bien-être et éducation.
- 6- lien entre bien-être et qualité des services de santé.
- 7- l'aide sociale n'est pas aussi déterminante dans la perception du bien-être.
- 8- les facteurs qui déterminent la qualité de vie des citoyens ne sont pas homogènes.
- 9- le rôle social de l'Etat est modestement apprécié
- 10- les acquis sociaux des politiques sociales sont considérés comme des droits
- 11- le rôle social est perçu seulement à travers le l'emploi et le logement
- 12- la notion d'efficacité des politiques sociales n'a pas d'influence sur le bien-être des individus.
- 13- les critères de répartition des aides sociales sont peu appréciés
- 14- la qualité de l'éducation et de la santé est fortement critiquée
- 15- la gratuité des services d'éducation et de santé est fortement appréciée
- 16- difficulté de quantifier les coûts de l'éducation supportés par les ménages
- 17- estimation élevée des coûts de santé supportés par les ménages
- 18- arbitrage (s'il y a lieu de faire) en faveur de la qualité pour l'éducation

19- arbitrage (s'il y a lieu de faire) en faveur des coûts pour l'évaluation des services de santé

20- la performance des politiques sociales (appréciation générale) est appréciée en termes d'équité et de justice et non en termes de dépenses.

## **12. Reste à Faire**

Dans l'ensemble, nous estimons que notre recherche est réalisée à presque 75% cependant, il faut signaler les éléments suivants

1. la base de données ISA (indicateurs Sociaux pour l'Algérie) est terminée à 90%
2. les deux enquêtes sont terminées à 100% pour la réalisation est à 70% pour l'analyse des résultats
3. le présent rapport est tiré du rapport final de la recherche (100 pages)
4. le report social est en phase de réalisation, sa publication est prévue pour le 1 semestre 2014

## **Conclusion**

Nous pouvons conclure que notre recherche une fois terminée permettra de renouveler le débat académique sur le rôle des indicateurs sociaux comme outils de mesure des performances des politiques sociales. Les indicateurs développés permettront aussi d'objectiver les études empiriques sur notre pays, et de constituer un puissant outil d'analyse des politiques sociales. L'utilisation de ces indicateurs est fortement conseillée pour les différents organismes gouvernementaux. Dans la continuité de la même thématique de recherche il nous semble pertinent d'explorer la possibilité de :

- 1- construire des indicateurs sociaux pour d'autres secteurs
- 2- construire un seul indicateur de bien être pour l'Algérie
- 3- développer des indicateurs de mesure de performance axés sur la qualité (éducation, santé, transferts sociaux)
- 4- construire un système de statistiques sociales local et national

Annexes  
Questionnaire N°01

Université de Mascara  
Faculté des Sciences Économiques et des sciences de Gestion  
Laboratoire de recherche  
Management des Collectivités Locales & Développement Local

## Deuxième Enquête sur la Gouvernance locale et le Bien-être Subjectif

### Questionnaire ARABE/FRANÇAIS

Numéro du Questionnaire / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / رقم  
الاستبيان

Date : / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ /  
JJ M A

*\*Les résultats de l'enquête sont strictement confidentiels et restent la propriété exclusive du laboratoire MCLDL et de l'Université de Mascara.*

**\*\*Ce questionnaire est destiné exclusivement à la recherche scientifique**

**\*\*\*Votre participation contribuera à faire avancer la recherche scientifique Merci**

معلومات عامة Information générale

<p>1. Wilaya : .....</p> <p>2. Commune .....</p> <p>3. Age du chef de ménage : .....</p> <p>4. Chef de ménage :</p> <p>Occupé <input type="checkbox"/></p> <p>Non occupé <input type="checkbox"/></p> <p>5. Autre personne qui travail</p> <p>- Epouse <input type="checkbox"/> les enfants <input type="checkbox"/> Les deux <input type="checkbox"/></p> <p>6. Si chef de ménage ne travail pas pourquoi ?</p> <p>- Pas de travail <input type="checkbox"/></p> <p>- Licencié <input type="checkbox"/></p> <p>- Fin de contrat <input type="checkbox"/></p> <p>- Retraité <input type="checkbox"/></p> <p>- Autre <input type="checkbox"/></p> <p>7. Si chef de ménage ne travail pas, quelle est la source de votre revenue :</p> <p>- Journalier <input type="checkbox"/></p> <p>- Ayant droit <input type="checkbox"/></p> <p>- Aide familiale <input type="checkbox"/></p> <p>8. Si le chef de ménage occupe un emploi, dans quel secteur ?</p> <p>- Agriculture <input type="checkbox"/></p> <p>- Industrie <input type="checkbox"/></p> <p>- Bâtiments travaux publics <input type="checkbox"/></p> <p>- Commerce / artisanat <input type="checkbox"/></p> <p>- Administration <input type="checkbox"/></p> <p>- Education / santé <input type="checkbox"/></p> <p>- Autre <input type="checkbox"/></p> <p>9. Dans quelles fourchettes situez vous votre revenu ?</p> <p>- Moins de 10.000 DA <input type="checkbox"/></p> <p>- Entre 10.000 et 20.000 DA <input type="checkbox"/></p> <p>- Entre 20.000 et 30.000 DA <input type="checkbox"/></p> <p>- Entre 30.000 et 40.000 DA <input type="checkbox"/></p> <p>- Entre 40.000 et 50.000 DA <input type="checkbox"/></p> <p>- Plus de 50.000 DA <input type="checkbox"/></p> <p>10. Avez-vous une autre source de revenu</p> <p>- Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/></p> <p>11. Quel est le montant que vous pouvez épargner</p> <p>- aucun <input type="checkbox"/></p> <p>- 1000 DA <input type="checkbox"/></p> <p>- 5000 DA <input type="checkbox"/></p> <p>- 10.000DA <input type="checkbox"/></p> <p>- Plus de 10.000 DA <input type="checkbox"/></p>	<p>1. ولاية : .....</p> <p>2. البلدية: .....</p> <p>3. عمر رب الأسرة: .....</p> <p>4. رب الأسرة:</p> <p>- يعمل <input type="checkbox"/></p> <p>- لا يعمل <input type="checkbox"/></p> <p>5. هل يوجد شخص آخر يعمل في الأسرة الزوجة <input type="checkbox"/> الأبناء <input type="checkbox"/> الإثنان معا <input type="checkbox"/></p> <p>6. إذا كان رب الأسرة لا يمارس أي عمل، لماذا؟</p> <p>- لا يوجد عمل <input type="checkbox"/></p> <p>- مسرح من العمل <input type="checkbox"/></p> <p>- نهاية عقد العمل <input type="checkbox"/></p> <p>- متقاعد <input type="checkbox"/></p> <p>- سبب آخر <input type="checkbox"/></p> <p>7. إذا كان رب الأسرة لا يعمل ما هو مصدر الدخل؟</p> <p>- عمل يومي <input type="checkbox"/></p> <p>- ذوي الحقوق <input type="checkbox"/></p> <p>- مساعدات عائلية <input type="checkbox"/></p> <p>8. إذا كان رب الأسرة يعمل، في أي قطاع؟</p> <p>- الفلاحة <input type="checkbox"/></p> <p>- الصناعة <input type="checkbox"/></p> <p>- البناء و الأشغال العمومية <input type="checkbox"/></p> <p>- التجارة و الحرف <input type="checkbox"/></p> <p>- الإدارة <input type="checkbox"/></p> <p>- التعليم و الصحة <input type="checkbox"/></p> <p>- أخرى <input type="checkbox"/></p> <p>9. في أي مجال تحدد دخلك شهريا ؟</p> <p>- أقل من 10.000 دج <input type="checkbox"/></p> <p>- بين 10.000 و 15000 <input type="checkbox"/></p> <p>- بين 15000 و 20.000 <input type="checkbox"/></p> <p>- بين 20.000 و 30.000 <input type="checkbox"/></p> <p>- بين 30.000 و 40.000 <input type="checkbox"/></p> <p>- بين 40.000 و 50.000 دج <input type="checkbox"/></p> <p>- أكثر من 50.000 دج <input type="checkbox"/></p> <p>10. هل تملكون مصدر دخل آخر</p> <p>- نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/></p> <p>11. ما هو المبلغ الذي تستطيع ادخاره شهريا ؟</p> <p>- لا شيء <input type="checkbox"/></p> <p>- 1000 دج <input type="checkbox"/></p> <p>- 5000 دج <input type="checkbox"/></p> <p>- 10.000 دج <input type="checkbox"/></p> <p>- أكثر من 10.000 دج <input type="checkbox"/></p>
<p>خصائص الأسرة Caractéristiques du ménage</p>	
<p>12. Nombre de personne de ménage : .....</p> <p>13. Nombre d'enfant : .....</p> <p>14. Nombre d'enfants scolarisés : .....</p>	<p>12. عدد الأشخاص في الأسرة: .....</p> <p>13. عدد الأطفال: .....</p> <p>14. عدد الأطفال المتدرسين: .....</p>

<p>15. quel type d'habitation occupez-vous :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Maison individuelle <input type="checkbox"/></li> <li>- Logement collectif <input type="checkbox"/></li> <li>- ancien bâtit <input type="checkbox"/></li> <li>- Bâtiment <input type="checkbox"/></li> </ul> <p>16. Statut du logement :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Propriétaire <input type="checkbox"/></li> <li>- Locataire <input type="checkbox"/></li> <li>- Autres <input type="checkbox"/></li> </ul> <p>17. A part la cuisine, combien y a de pièces :.....</p> <p>18. Disposez-vous de l'électricité dans votre habitat :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Oui <input type="checkbox"/> - Non <input type="checkbox"/></li> </ul> <p>19. Quelle est la source d'approvisionnement en eau potable :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Compteur personnel <input type="checkbox"/></li> <li>- Fontaine publique <input type="checkbox"/></li> <li>- Puits individuel / collectif <input type="checkbox"/></li> <li>- Camion citerne <input type="checkbox"/></li> </ul> <p>20. Nombres de fois d'approvisionnement en Eau potable</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tous les jours <input type="checkbox"/></li> <li>- Deux fois par semaine <input type="checkbox"/></li> <li>- Trois fois par semaine <input type="checkbox"/></li> <li>- Chaque 15 jours <input type="checkbox"/></li> <li>- Chaque mois <input type="checkbox"/></li> </ul> <p>21. Quels combustibles utilisez-vous ?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Gaz de ville <input type="checkbox"/></li> <li>- Gaz butane <input type="checkbox"/></li> </ul> <p>22. Possédez-vous les équipements suivants ?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Réfrigérateur <input type="checkbox"/></li> <li>- Téléviseur <input type="checkbox"/></li> <li>- Machine à laver <input type="checkbox"/></li> <li>- Voiture /camion <input type="checkbox"/></li> <li>- Téléphone fixe <input type="checkbox"/></li> <li>- Téléphone portable <input type="checkbox"/></li> <li>- Parabole individuelle <input type="checkbox"/></li> <li>- Climatiseur <input type="checkbox"/></li> </ul>	<p>15. ما هو نوع المسكن الذي تعيشون:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- سكن فردي <input type="checkbox"/></li> <li>- سكن جماعي <input type="checkbox"/></li> <li>- سكن قديم <input type="checkbox"/></li> <li>- عمارة <input type="checkbox"/></li> </ul> <p>16. وضع المسكن:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ملكية <input type="checkbox"/></li> <li>- كراء <input type="checkbox"/></li> <li>- أخرى <input type="checkbox"/></li> </ul> <p>17. ما عدا المطبخ كم يضم المسكن من غرفة:.....</p> <p>18. هل يوجد كهرباء في المنزل؟</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- نعم <input type="checkbox"/> - لا <input type="checkbox"/></li> </ul> <p>19. ما هو مصدر التزويد بالماء الصالح للشرب</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- عداد شخصي <input type="checkbox"/></li> <li>- حنفية عمومية <input type="checkbox"/></li> <li>- بئر جماعي / فردي <input type="checkbox"/></li> <li>- خزان محمول <input type="checkbox"/></li> </ul> <p>20. عدد مرات الحصول على الماء الصالح لشرب</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- يوميا <input type="checkbox"/></li> <li>- مرتين في الأسبوع <input type="checkbox"/></li> <li>- ثلاث مرات في أسبوع <input type="checkbox"/></li> <li>- كل 15 يوم <input type="checkbox"/></li> <li>- كل شهر <input type="checkbox"/></li> </ul> <p>21. ما هو مصدر الطاقة المستعمل؟</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- غاز المدينة <input type="checkbox"/></li> <li>- غاز البوتان <input type="checkbox"/></li> </ul> <p>22. هل تملكون التجهيزات التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- التلاجة <input type="checkbox"/></li> <li>- التليفزيون <input type="checkbox"/></li> <li>- آلة غسل <input type="checkbox"/></li> <li>- سيارة / شاحنة <input type="checkbox"/></li> <li>- خط هاتف ثابت <input type="checkbox"/></li> <li>- هاتف نقال <input type="checkbox"/></li> <li>- هوائي مقعر <input type="checkbox"/></li> <li>- مكيف الهواء <input type="checkbox"/></li> </ul>
<p>Education / santé والتعليم والصحة</p>	
<p>23. Quelle est votre niveau d'instruction</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Primaire <input type="checkbox"/></li> <li>- Secondaire <input type="checkbox"/></li> <li>- Universitaire <input type="checkbox"/></li> </ul> <p>24. Nombre d'enfants scolarisés</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ecole:.....</li> <li>- CEM :.....</li> <li>- Lycée :.....</li> <li>- Université:.....</li> </ul> <p>25. Nombre d'enfant non scolarisés</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- sexe masculin.....</li> <li>- sexe féminin.....</li> </ul>	<p>23. ما هو مستواكم التعليمي؟</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ابتدائي <input type="checkbox"/></li> <li>- ثانوي <input type="checkbox"/></li> <li>- جامعي <input type="checkbox"/></li> </ul> <p>24. عدد الأطفال في</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- المدرسة:.....</li> <li>- المتوسطة:.....</li> <li>- الثانوية:.....</li> <li>- الجامعة:.....</li> </ul> <p>25. عدد الأطفال الغير متدرسين:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ذكور:.....</li> <li>- إناث:.....</li> </ul>

<p>26. Quelles sont les causes ?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Insuffisance de résultat <input type="checkbox"/></li> <li>- Eloignement <input type="checkbox"/></li> <li>- Incapacité financière du chef de ménage <input type="checkbox"/></li> <li>- Insécurité <input type="checkbox"/></li> <li>- autre <input type="checkbox"/></li> </ul>	<p>26. ما هي أسباب عدم تلمس الأطفال ؟</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- نتائج غير مرضية <input type="checkbox"/></li> <li>- البعد <input type="checkbox"/></li> <li>- تكاليف التعليم مرتفعة <input type="checkbox"/></li> <li>- انعدام الأمن <input type="checkbox"/></li> <li>- أخرى <input type="checkbox"/></li> </ul>
<p>27. Quel es le montant de votre revenu réservé aux dépenses de l'éducation</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 2000 Da <input type="checkbox"/></li> <li>- 5000 Da <input type="checkbox"/></li> <li>- 10.000 Da <input type="checkbox"/></li> </ul>	<p>27. ما هو المبلغ المخصص للتعليم</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 2000 دج <input type="checkbox"/></li> <li>- 5000 دج <input type="checkbox"/></li> <li>- أكثر من 5000 دج <input type="checkbox"/></li> </ul>
<p>28. Quel es le montant de votre revenu réservé aux dépenses de santé</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 2000 Da <input type="checkbox"/></li> <li>- 5000 Da <input type="checkbox"/></li> <li>- 10.000 Da <input type="checkbox"/></li> <li>- Plus de 10.000 DA <input type="checkbox"/></li> </ul>	<p>28. ما هو المبلغ المخصص للصحة شهريا</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 2000 دج <input type="checkbox"/></li> <li>- 5000 دج <input type="checkbox"/></li> <li>- 10.000 دج <input type="checkbox"/></li> <li>- أكثر من 10.000 دج <input type="checkbox"/></li> </ul>
<p>29. Trouvez-vous que les dépenses de l'éducation sont très élevées ?</p> <p>- Oui <input type="checkbox"/> - Non <input type="checkbox"/></p>	<p>29. هل تجد أن مصاريف الدراسة مرتفعة</p> <p>- نعم <input type="checkbox"/> - لا <input type="checkbox"/></p>
<p>30. Trouvez-vous que les dépenses de Santé sont très élevées ?</p> <p>- Oui <input type="checkbox"/> - Non <input type="checkbox"/></p>	<p>30. هل تجد أن مصاريف الصحة مرتفعة؟</p> <p>- نعم <input type="checkbox"/> - لا <input type="checkbox"/></p>
<p>31. Quel est le montant de votre revenu réservé aux loisirs (tourisme et vacances) Annuellement</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Aucun <input type="checkbox"/></li> <li>- 5000 Da <input type="checkbox"/></li> <li>- 20.000 DA <input type="checkbox"/></li> <li>- 30.000 DA <input type="checkbox"/></li> <li>- 50.000 DA <input type="checkbox"/></li> <li>- 100.000 DA <input type="checkbox"/></li> </ul>	<p>31. ما هو المبلغ المخصص لترفيه <u>سباحة</u> و <u>عطلة</u> سنويا</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- لا شيء <input type="checkbox"/></li> <li>- 5000 دج <input type="checkbox"/></li> <li>- 20.000 دج <input type="checkbox"/></li> <li>- 30.000 دج <input type="checkbox"/></li> <li>- 50.000 دج <input type="checkbox"/></li> <li>- 100.000 دج <input type="checkbox"/></li> </ul>
<p>32. Souffrez-vous ou un membre de votre famille des maladies suivantes ?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Diabète <input type="checkbox"/></li> <li>- Hypertension artérielle <input type="checkbox"/></li> <li>- Maladie cardiaque <input type="checkbox"/></li> <li>- Asthme <input type="checkbox"/></li> <li>- Autres <input type="checkbox"/></li> </ul>	<p>32. هل تعاني أنتم أو أحد أفراد الأسرة من الأمراض المزمنة التالية</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- السكري <input type="checkbox"/></li> <li>- ضغط الدم <input type="checkbox"/></li> <li>- القلب <input type="checkbox"/></li> <li>- الربو <input type="checkbox"/></li> <li>- أخرى <input type="checkbox"/></li> </ul>
<p>33. Pour vous soigner, vous et votre famille, consultez-vous souvent :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Les hôpitaux publics <input type="checkbox"/></li> <li>- Les cabinets privés <input type="checkbox"/></li> <li>- Les deux <input type="checkbox"/></li> </ul>	<p>33. لعلاجكم و علاج العائلة هل تلجئون إلى :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- المستشفيات العمومية <input type="checkbox"/></li> <li>- الأطباء الخواص <input type="checkbox"/></li> <li>- الاثنين معا <input type="checkbox"/></li> </ul>
<p>34. Disposez-vous d'une assurance ?</p> <p>- Oui <input type="checkbox"/> - Non <input type="checkbox"/></p>	<p>34. هل أنت مؤمن</p> <p>- نعم <input type="checkbox"/> - لا <input type="checkbox"/></p>
<p>35. Si non pourquoi ?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sans travail <input type="checkbox"/></li> <li>- Travail non déclaré <input type="checkbox"/></li> <li>- Non affilié <input type="checkbox"/></li> <li>- autre <input type="checkbox"/></li> </ul>	<p>35. إذا لا ما هي أسباب عدم الحصول على التأمين</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- بدون عمل <input type="checkbox"/></li> <li>- عمل غير مصرح به <input type="checkbox"/></li> <li>- غير منخرط <input type="checkbox"/></li> <li>- أخرى <input type="checkbox"/></li> </ul>
<p>36. Possédez vous ou un autre membre de votre famille un ordinateur</p> <p>- Oui <input type="checkbox"/> - Non <input type="checkbox"/></p>	<p>36. هل تملكون أنتم أو أحد أفراد الأسرة جهاز كمبيوتر</p> <p>- نعم <input type="checkbox"/> - لا <input type="checkbox"/></p>

<p>37. Disposez-vous d'une connexion Internet</p> <p>- Oui <input type="checkbox"/> - Non <input type="checkbox"/></p> <p>38. Quel est le montant de votre abonnement</p> <p>- 1000 Da <input type="checkbox"/></p> <p>- 1500 Da <input type="checkbox"/></p> <p>- 2000 Da <input type="checkbox"/></p> <p>39. Quel est le type de votre d'abonnement (le débit)</p> <p>- 256 K <input type="checkbox"/> 512 K <input type="checkbox"/> 1 Méga <input type="checkbox"/></p> <p>40. Comment évaluez-vous la qualité d'abonnement au réseau internet</p> <p>-excellente <input type="checkbox"/> acceptable <input type="checkbox"/> mauvaise <input type="checkbox"/></p>	<p>37. هل أنت مشترك في شبكة انترنت</p> <p>- نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/></p> <p>38. تكلفة الإشتراك</p> <p>- 1000 دج شهريا <input type="checkbox"/></p> <p>- 1200 دج شهريا <input type="checkbox"/></p> <p>- 2000 دج شهريا <input type="checkbox"/></p> <p>- أكثر من 2000 دج <input type="checkbox"/></p> <p>39. ما هو نوع الإشتراك</p> <p>256 كيلوبايت <input type="checkbox"/> 512 كيلوبايت <input type="checkbox"/> 1 ميغابايت <input type="checkbox"/></p> <p>40. كيف تقم خدمة الأنترنت</p> <p>جيدة <input type="checkbox"/> مقبولة <input type="checkbox"/> رديئة <input type="checkbox"/></p>
--	--

#### Dépenses du ménage

<p>41. Combien estimez-vous, vos dépenses mensuelle de :</p> <p>- Pain : 750DA <input type="checkbox"/> 1500DA <input type="checkbox"/> 3000DA <input type="checkbox"/></p> <p>- Lait : 750DA <input type="checkbox"/> 1500DA <input type="checkbox"/> 2000DA <input type="checkbox"/></p> <p>- Sucre : 400DA <input type="checkbox"/> 600DA <input type="checkbox"/> 800DA <input type="checkbox"/></p> <p>- L'huile : 600DA <input type="checkbox"/> 1200DA <input type="checkbox"/> 1800DA <input type="checkbox"/></p> <p>- Légumes et fruits : 4000DA <input type="checkbox"/> 6000DA <input type="checkbox"/> 8000DA <input type="checkbox"/></p> <p>- Viandes et poissons : 1200DA <input type="checkbox"/> 2400DA <input type="checkbox"/> 4800DA <input type="checkbox"/></p> <p>- Habillement : .....</p> <p>- Loyer : .....</p> <p>- Charges (électricité, téléphone, Eau).....</p> <p>- Transport : .....</p> <p>- Autres.....</p> <p>42. vos revenus sont-ils suffisant pour couvrir les besoins familiaux ?</p> <p>- oui <input type="checkbox"/> - Non <input type="checkbox"/></p> <p>43. votre revenu vous suffit-il pendant :</p> <p>- moins de 10jours <input type="checkbox"/></p> <p>- entre 10 et 15 jours <input type="checkbox"/></p> <p>- plus de 20 jours <input type="checkbox"/></p>	<p>41. كم تخصص شهريا لشراء لـ</p> <p>- الخليب : 750DA <input type="checkbox"/> 1500DA <input type="checkbox"/> 3000DA <input type="checkbox"/></p> <p>- الخبز: 750DA <input type="checkbox"/> 1500DA <input type="checkbox"/> 2000DA <input type="checkbox"/></p> <p>- السكر: 400DA <input type="checkbox"/> 600DA <input type="checkbox"/> 800DA <input type="checkbox"/></p> <p>- الزيت: 600DA <input type="checkbox"/> 1200DA <input type="checkbox"/> 1800DA <input type="checkbox"/></p> <p>- الخضرا و الفواكه: 4000DA <input type="checkbox"/> 6000DA <input type="checkbox"/> 8000DA <input type="checkbox"/></p> <p>- اللحوم و الأسماك: 1200DA <input type="checkbox"/> 2400DA <input type="checkbox"/> 4800DA <input type="checkbox"/></p> <p>- الملابس: .....</p> <p>- الإيجار: .....</p> <p>- مصاريف الكهرباء و الهاتف و الماء: .....</p> <p>- النقل: .....</p> <p>- مصاريف أخرى: .....</p> <p>42. هل دخلكم كافي لمد حاجيات الأسرة ؟</p> <p>- نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/></p> <p>43. هل يكفي دخلكم لمدة :</p> <p>- أقل من 10 أيام <input type="checkbox"/></p> <p>- بين 10 و 15 يوما <input type="checkbox"/></p> <p>- أكثر من عشرين يوما <input type="checkbox"/></p>
--	--

#### Société Civile

<p>44. Êtes-vous membre d'une association</p> <p>- oui <input type="checkbox"/> - Non <input type="checkbox"/></p> <p>45. Si oui quel type d'association</p> <p>- Caritative <input type="checkbox"/></p> <p>- Sportive <input type="checkbox"/></p> <p>- Culturelle <input type="checkbox"/></p> <p>- de quartier <input type="checkbox"/></p> <p>- ass. Parents d'élèves <input type="checkbox"/></p> <p>46. Etes-vous membre d'un parti Politique</p> <p>- oui <input type="checkbox"/> - Non <input type="checkbox"/></p> <p>47. Etes vous disposez à adhérer à une association</p> <p>- oui <input type="checkbox"/> - Non <input type="checkbox"/></p>	<p>44. هل أنتم عضو في جمعية</p> <p>- نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/></p> <p>45. إذا نعم ما نوع الجمعية</p> <p>- خيرية <input type="checkbox"/></p> <p>- رياضية <input type="checkbox"/></p> <p>- ثقافية <input type="checkbox"/></p> <p>- أحياء <input type="checkbox"/></p> <p>- أولياء التلاميذ <input type="checkbox"/></p> <p>46. هل أنتم عضو في حزب سياسي</p> <p>- نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/></p> <p>47. هل أنت مستعد للانضمام إلى جمعية</p> <p>- نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/></p>
--	--

<p>48. Etes-vous membre d'un syndicat - oui <input type="checkbox"/> - Non <input type="checkbox"/></p> <p>49. Si oui lequel - Autonome <input type="checkbox"/> - UGTA <input type="checkbox"/></p> <p>50. Lisez-vous les journaux - Quotidiennement <input type="checkbox"/> - deux fois <input type="checkbox"/> - une fois <input type="checkbox"/> - aucun <input type="checkbox"/></p> <p>51. Combien de journal - Un <input type="checkbox"/> - deux <input type="checkbox"/> - trois <input type="checkbox"/></p> <p>52. Lisez-vous les journaux arabe <input type="checkbox"/> Français <input type="checkbox"/> Les deux <input type="checkbox"/></p>	<p>48. هل أنت عضو في إحدى النقابات - نعم <input type="checkbox"/> - لا <input type="checkbox"/></p> <p>49. إذا نعم هل مستقلة <input type="checkbox"/> إغ ع ج UGTA <input type="checkbox"/></p> <p>50. هل تقرأ الجرائد - يوميا <input type="checkbox"/> - مرتين <input type="checkbox"/> - مرة واحدة <input type="checkbox"/> - لا أطلع <input type="checkbox"/></p> <p>51. كم عدد الجرائد التي تقرأها - جريدة واحدة <input type="checkbox"/> - جريدتين <input type="checkbox"/> - ثلاثة جرائد <input type="checkbox"/></p> <p>52. هل تطلع جرائد عربية <input type="checkbox"/> فرنسية <input type="checkbox"/> اثنين معا <input type="checkbox"/></p>
<p>L'accès aux services Publics</p>	
<p>53. Comment évaluez-vous la qualité des services offerts par les hôpitaux publics ? -excellent <input type="checkbox"/> acceptable <input type="checkbox"/> mauvais <input type="checkbox"/></p> <p>54. Comment évaluez-vous l'accueil dans les hôpitaux publics ? -excellent <input type="checkbox"/> acceptable <input type="checkbox"/> mauvais <input type="checkbox"/></p> <p>55. Comment évaluez-vous la prise en charge par les Médecin ? -excellent <input type="checkbox"/> acceptable <input type="checkbox"/> mauvais <input type="checkbox"/></p> <p>56. Comment évaluez-vous le séjour dans les hôpitaux publics ? -excellent <input type="checkbox"/> acceptable <input type="checkbox"/> mauvais <input type="checkbox"/></p> <p>57. Comment évaluez-vous la qualité de l'enseignement dans les écoles publiques ? -excellent <input type="checkbox"/> acceptable <input type="checkbox"/> mauvais <input type="checkbox"/></p> <p>58. Comment évaluez-vous la qualité des services offerts par la commune ? -excellent <input type="checkbox"/> acceptable <input type="checkbox"/> mauvais <input type="checkbox"/></p> <p>59. Comment évaluez-vous l'accueil dans les services de la commune ? -excellent <input type="checkbox"/> acceptable <input type="checkbox"/> mauvais <input type="checkbox"/></p> <p>60. Comment évaluez-vous la prise en charge de vos problèmes dans la commune ? -excellent <input type="checkbox"/> acceptable <input type="checkbox"/> mauvais <input type="checkbox"/></p> <p>61. Comment évaluez-vous la délivrance des documents administratifs par la commune ? -excellent <input type="checkbox"/> acceptable <input type="checkbox"/> mauvais <input type="checkbox"/></p> <p>62. Comment évaluez-vous la qualité des services offerts par la Daïra ? -excellent <input type="checkbox"/> acceptable <input type="checkbox"/> mauvais <input type="checkbox"/></p> <p>63. Comment évaluez-vous l'accueil dans la Daïra ? -excellent <input type="checkbox"/> acceptable <input type="checkbox"/> mauvais <input type="checkbox"/></p>	<p>53. كيف تقيم جودة خدمات المستشفيات العمومية ؟ - جيد <input type="checkbox"/> - مقبول <input type="checkbox"/> - رديء <input type="checkbox"/></p> <p>54. الاستقبال في المستشفيات جيد <input type="checkbox"/> - مقبول <input type="checkbox"/> - رديء <input type="checkbox"/></p> <p>55. تكفل الأطباء في المستشفيات جيد <input type="checkbox"/> - مقبول <input type="checkbox"/> - رديء <input type="checkbox"/></p> <p>56. الإقامة في المستشفيات جيد <input type="checkbox"/> - مقبول <input type="checkbox"/> - رديء <input type="checkbox"/></p> <p>57. كيف تقيم جودة التعليم في المدارس العمومية ؟ جيد <input type="checkbox"/> مقبول <input type="checkbox"/> رديء <input type="checkbox"/></p> <p>58. كيف تقيم جودة خدمات مصالح البلدية - جيد <input type="checkbox"/> - مقبول <input type="checkbox"/> - رديء <input type="checkbox"/></p> <p>59. الاستقبال في مصالح البلدية جيد <input type="checkbox"/> - مقبول <input type="checkbox"/> - رديء <input type="checkbox"/></p> <p>60. التكفل بالانشغالات في البلدية جيد <input type="checkbox"/> - مقبول <input type="checkbox"/> - رديء <input type="checkbox"/></p> <p>61. الحصول على الوثائق الإدارية من البلدية جيد <input type="checkbox"/> - مقبول <input type="checkbox"/> - رديء <input type="checkbox"/></p> <p>62. كيف تقيم جودة خدمات مصالح الدائرة جيد <input type="checkbox"/> - مقبول <input type="checkbox"/> - رديء <input type="checkbox"/></p> <p>63. الاستقبال في مصالح الدائرة جيد <input type="checkbox"/> - مقبول <input type="checkbox"/> - رديء <input type="checkbox"/></p>

<p>64. Comment évaluez-vous la prise en charge de vos problèmes dans la Daira ? -excellent <input type="checkbox"/> acceptable <input type="checkbox"/> mauvais <input type="checkbox"/></p> <p>65. Comment évaluez-vous la délivrance des documents administratifs par la Daira ? -excellent <input type="checkbox"/> acceptable <input type="checkbox"/> mauvais <input type="checkbox"/></p> <p>66. Comment évaluez-vous la qualité des services offerts par la wilaya (toutes les directions) ? -excellent <input type="checkbox"/> acceptable <input type="checkbox"/> mauvais <input type="checkbox"/></p> <p>67. Estimez vous que le problème de l'administration est - Humain <input type="checkbox"/> de moyens <input type="checkbox"/> les deux <input type="checkbox"/></p> <p>68. Comment évaluez-vous les services offerts par l'Algérienne des eaux ? -excellent <input type="checkbox"/> acceptable <input type="checkbox"/> mauvais <input type="checkbox"/></p> <p>69. Comment évaluez-vous la qualité des services offerts par la SONALGAZ ? -excellent <input type="checkbox"/> acceptable <input type="checkbox"/> mauvais <input type="checkbox"/></p> <p>70. Comment évaluez-vous la qualité des services offerts par Algérie Poste ? -excellent <input type="checkbox"/> acceptable <input type="checkbox"/> mauvais <input type="checkbox"/></p> <p>71. Comment évaluez-vous l'accueil chez Algérie Poste ? -excellent <input type="checkbox"/> acceptable <input type="checkbox"/> mauvais <input type="checkbox"/></p> <p>72. La prise en charge des problèmes par Algérie poste -excellent <input type="checkbox"/> acceptable <input type="checkbox"/> mauvais <input type="checkbox"/></p> <p>73. Comment évaluez-vous la rapidité des services chez Algérie poste -excellent <input type="checkbox"/> acceptable <input type="checkbox"/> mauvais <input type="checkbox"/></p> <p>74. Comment évaluez-vous la qualité des services offerts Algérie Télécom ? -excellent <input type="checkbox"/> acceptable <input type="checkbox"/> mauvais <input type="checkbox"/></p> <p>75. Comment évaluez-vous l'accueil chez Algérie Télécom ? -excellent <input type="checkbox"/> acceptable <input type="checkbox"/> mauvais <input type="checkbox"/></p> <p>76. Comment évaluez-vous la qualité des services offerts par OPGI ? -excellent <input type="checkbox"/> acceptable <input type="checkbox"/> mauvais <input type="checkbox"/></p> <p>77. Comment évaluez-vous la qualité des services offerts par la Police ? -excellent <input type="checkbox"/> acceptable <input type="checkbox"/> mauvais <input type="checkbox"/></p> <p>78. Combien de fois vous vous déplacez à votre commune Une fois <input type="checkbox"/> deux fois <input type="checkbox"/> selon la nécessité <input type="checkbox"/></p> <p>79. Quels sont les motifs de votre déplacement ? - Papiers administratifs <input type="checkbox"/> - Doléances <input type="checkbox"/> - autres <input type="checkbox"/></p> <p>80. Avez-vous participé aux dernières élections locales - Oui <input type="checkbox"/> - Non <input type="checkbox"/></p>	<p>64. التكاليف بالانشغالات في الدائرة جيد <input type="checkbox"/> - مقبول <input type="checkbox"/> - رديء <input type="checkbox"/></p> <p>65. الحصول على الوثائق الإدارية من الدائرة جيد <input type="checkbox"/> - مقبول <input type="checkbox"/> - رديء <input type="checkbox"/></p> <p>66. كيف تقيم جودة خدمات مصالح الولاية - جيد <input type="checkbox"/> - مقبول <input type="checkbox"/> - رديء <input type="checkbox"/></p> <p>67. هل تعتقد أن مشكل الإدارة يكمن في الأشخاص <input type="checkbox"/> الإمكانيات <input type="checkbox"/> الاثنان <input type="checkbox"/></p> <p>68. كيف تقيم جودة خدمات الجزائرية للمياه جيد <input type="checkbox"/> - مقبول <input type="checkbox"/> - رديء <input type="checkbox"/></p> <p>69. كيف تقيم جودة خدمات سونلغاز جيد <input type="checkbox"/> - مقبول <input type="checkbox"/> - رديء <input type="checkbox"/></p> <p>70. كيف تقيم جودة خدمات البريد جيد <input type="checkbox"/> - مقبول <input type="checkbox"/> - رديء <input type="checkbox"/></p> <p>71. الاستقبال في مؤسسة البريد جيد <input type="checkbox"/> - مقبول <input type="checkbox"/> - رديء <input type="checkbox"/></p> <p>72. التكاليف بالانشغالات في مؤسسة البريد جيد <input type="checkbox"/> - مقبول <input type="checkbox"/> - رديء <input type="checkbox"/></p> <p>73. سرعة الخدمة في مكاتب البريد جيد <input type="checkbox"/> - مقبول <input type="checkbox"/> - رديء <input type="checkbox"/></p> <p>74. كيف تقيم جودة خدمات الجزائرية للاتصالات جيد <input type="checkbox"/> - مقبول <input type="checkbox"/> - رديء <input type="checkbox"/></p> <p>75. الاستقبال في مؤسسة الجزائرية للاتصالات جيد <input type="checkbox"/> - مقبول <input type="checkbox"/> - رديء <input type="checkbox"/></p> <p>76. كيف تقيم جودة خدمات الديوان العقاري جيد <input type="checkbox"/> - مقبول <input type="checkbox"/> - رديء <input type="checkbox"/> لا أعرف <input type="checkbox"/></p> <p>77. كيف تقيم جودة خدمات مصالح الأمن جيد <input type="checkbox"/> - مقبول <input type="checkbox"/> - رديء <input type="checkbox"/></p> <p>78. كم من مرة شهريا تذهبون إلى مصالح البلدية مرة واحدة <input type="checkbox"/> مرتين <input type="checkbox"/> حسب الضرورة <input type="checkbox"/></p> <p>79. ما هي أسباب انتقالكم إلى هذه المصالح - وثائق إدارية <input type="checkbox"/> - شكوى <input type="checkbox"/> - أمور أخرى <input type="checkbox"/></p> <p>80. هل شاركنم في الانتخابات المحلية (البلدية و الولاية) نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/></p>
--	--

81. Connaissez-vous les élus de votre commune ?

- Tous   
- Quelques uns   
- Personne

82. Avez-vous rencontré un élu de votre commune

- Oui  - Non

83. Combien de fois ?

- Une fois   
- deux fois   
- plus de deux fois

84. Est-ce que vous avez émis les vœux de rencontrer le Maire de votre commune ?

- Oui  - Non

85. Est-ce qu'il vous a reçu ?

- Oui  - Non

86. S'il ne vous a pas reçu pourquoi

- Il n'a pas le temps   
- Mon problème ne le concerne pas   
- Il ne reçoit les citoyens

87. Est-ce qu'il a prit en charge votre problème

- Il a promis de régler le problème   
- Il a promis mais il n'a rien fait   
- Il a résolu le problème

88. Est-ce que vous considérez que le Maire et les élus locaux de votre commune, travail pour l'intérêt général.

- Oui  - Non

89. Est-ce que vous considérez que le Maire et les élus Locaux sont

- Compétents  Non compétents  Je ne sais pas

90. Est-ce que vous considérez que le Maire et les élus locaux sont libres dans leurs décisions

- Oui  - Non  Je ne sais pas

91. Si non pourquoi

- Ingérence de l'administration   
- Ils n'ont pas de pouvoir   
- Ils subissent des pressions

92. Etes vous satisfait de la prise en charge de :

- Goudronnage de votre quartier : oui  non   
- Eclairage oui  non   
- Ramassage des déchets ménagers oui  non   
- Approvisionnement en eau potable oui  non   
- Sécurité oui  non   
- Aires de jeux/divertissement oui  non   
- Transport Public oui  non   
- La propreté de la ville oui  non

81. هل تعرفون المنتخبين المحليين لبلديتكم

- كلهم  
 البعض منهم  
 لا أحد منهم

82. هل قابلتم أحد المنتخبين في بلديتكم

- نعم  لا

83. كم من مرة قابلتموه

- مرة واحدة  
 مرتين  
 أكثر من مرتين

84. هل أبديتكم رغبة في مقابلة رئيس بلديتكم

- نعم  لا

85. هل استقبلكم

- نعم  لا

86. إذا لم يستقبلكم لماذا

- ليس له وقت  
 غير معني بالمشكلة  
 لا يستقبل المواطنين

87. هل استجاب لمشكلتكم

- وعد بحل المشكل  
 وعد و لم يحل المشكل  
 حل المشكل

88. هل تعتقدون أن رئيس بلديتكم يعمل للصالح العام

- نعم  لا  لا أعرف

89. هل تعتقد أن المنتخبين المحليين

- مؤهلين  غير مؤهلين  لا أعرف

90. هل تعتقد أن المنتخبين أحرار في اتخاذ القرارات

- نعم  لا  لا أعرف

91. إذا لا ما هي الأسباب في رأيك

- تدخل الإدارة  
 ليس لهم سلطة  
 ضغوطات

92. هل أنتم راضون عن التكفل بـ :

- نعم  لا  
 نعم  لا

93. Payez-vous des impôts locaux ?  
- oui  -non

94. Si oui, lesquels  
- Taxes Foncières   
- autres

95. Est-ce que vous considérez que les services offerts, sont à la mesure des impôts que vous payés ?  
- oui  non

96. Êtes-vous satisfait de votre Vie  
- Très satisfait   
- Satisfait   
- Je ne suis pas satisfait mais j'accepte   
- Je ne suis pas satisfait mais je n'accepte pas   
- Je ne sais pas

97. Votre satisfaction est liée a  
- votre revenu   
- votre revenu et autres facteurs

98. Déterminez l'importance de ces facteurs dans votre vie

	Très important	Important	Moyenne	Aucune importance
Travail				
Santé				
Education				
Justice				
Famille				
Sport				
Politique				
Religion				

99. Déterminez quatre facteurs qui changent votre perception de la vie (cochez 4 cases)

Revenu	<input type="checkbox"/>
Santé	<input type="checkbox"/>
Education	<input type="checkbox"/>
Justice	<input type="checkbox"/>
Chômage	<input type="checkbox"/>
Pauvreté	<input type="checkbox"/>
Liberté politique	<input type="checkbox"/>

100. Est-ce que vous estimez que l'Etat doit Fournir le  
- Le logement   
- Le travail   
- Les deux   
- Ni l'un ni l'autre

101. Est-ce vous estimez que votre vie est maintenant meilleure qu'avant  
- deux ans   
- cinq ans   
- Je ne sais pas

102. Est-ce que vous estimez que dans l'avenir votre vie sera  
- Meilleure   
- Normale   
- Se dégrade   
- Je ne sais pas

103. Si votre revenu augmente est-ce que votre vie  
- Change vers le mieux   
- Reste comme elle est   
- Je ne sais pas

93. هل تدفعون الضرائب المحلية  
نعم  لا

94. ما هي الضرائب التي تدفعونها  
- الرسم العقاري   
- أخرى

95. هل تعتقدون أن الخدمات المقدمة هي بمستوى الضرائب التي تدفعونها ؟  
نعم  لا

96. هل أنت راضا عن حياتك  
راض جدا   
راض   
غير راضى و لكن أقبل هذا الوضع   
غير راضى و لكن لا أقبل هذا الوضع   
لا أعرف

97. هل يرتبط الرضى على حياتك اليومية ب  
- مستوى الدخل   
- الدخل و أمور أخرى

98. حدد أهمية هذه الأمور في حياتك (ضع x)

غير مهم	عادي	مهم	مهم جدا	
				العمل
				الصحة
				التعليم
				العائلة
				المهنة
				الرياضة
				السياسة
				الدين

99. حدد أربعة عوامل تغير نظرتك للحياة (ضع x)

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	الدخل
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	الصحة
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	التعليم
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	العائلة
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	المهنة
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	الفقر
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	الحرية السياسية

100. هل تعتبر أن الدولة يجب أن توفر  
- السكن   
- العمل   
- السكن و العمل معا   
- لا السكن و لا العمل

101. هل تعتقد أن حياتك الآن أفضل أم قبل  
- سنتين   
- 5 سنوات   
- لا أعرف

102. هل تعتقد أن حياتك في المستقبل ستكون  
- أفضل   
- عادية   
- سيئهور   
- لا أعرف

103. إذا ارتفع دخلك هل  
- تتغير حياتك نحو الأحسن   
- تبقى كما هي   
- لا أعرف

## Ressources Bibliographiques

- Alan B Krueger, David A. Schkade, The reliability of subjective well-being measures, *Journal of Public Economics* 92 (2008) 1833–1845.
- Amos Witztum, Social attitudes and re-distributive policies, *The Journal of Socio-Economics* 37 (2008) 1597– 1623.
- Andrews, F. & Withey, S. (1976), *Social indicators of well-being: American perceptions of quality of life*, Plenum Press, New York, USA.
- Anthony Hall and, James Midgley, *Social Policy for Development*, SAGE Publications, First published 2004, ISBN 0-7619-6714-1.
- Atkinson A., B. Cantillon, E. Marlier et B. Nolan, *Taking Forward the EU Social Inclusion Process. An Independent Report Commissioned by the Luxembourg Presidency of the Council of the European Union*. 2005
- Atkinson T., Cantillon B., Marlier E., Nolan B., *Social Indicators, the EU and Social Inclusion*, Oxford University Press 2002, ISBN 0-19-925349-8.
- Benu Bidani, Martin Ravallion, Decomposing social indicators using distributional data, *Journal of Econometrics* 77 (1997) 125-139.
- Blakemore K., Griggs E., *Social policy An introduction*, Third Edition, Open University Press 2007, McGraw-Hill Education, ISBN 10: 0335 218 741.
- Boelhouwer, J. & Stoop, I. (1999), *Measuring well-being in the Netherlands*, *Social Indicators Research*, vol. 48, pp. 51-75.
- Campbell, A., Converse, P. E. & Rodgers, W. L. (1975), *The quality of American life*, Institute for Social Research, Ann Arbor, USA.
- Covadonga Meseguer, Learning and economic policy choices, *European Journal of Political Economy*, Vol.22 (2006) 156– 178.
- Deacon B., *Global Social Policy & Governance*, Sage Publications, First published 2007.
- Diener E., *Assessing Well-Being*, *Social Indicators Research Series*, Volume 39, Springer 2009, ISSN 1387-6570.
- Diener E., *Culture and Well-Being*, *Social Indicators Research Series*, Volume 38, Springer 2009, ISSN 1387-6570.
- Diener E., Eunkook Suh, *Measuring Quality of life: Economic, social, and subjective indicators*, *Social Indicators Research* 40: 189–216, 1997, Kluwer Academic Publishers.
- Erik Angner, Subjective well-being, *The Journal of Socio-Economics* 39 (2010) 361–368.
- Frédéric Lebaron *Les indicateurs sociaux au XXIe siècle*, Collection: Les Topos, Dunod Mai 2011.
- Geof Wood, Ian Gough, *A Comparative Welfare Regime Approach to Global Social Policy*, *World Development*, Vol. 34, No. 10, pp. 1696–1712, 2006.
- Heinz-Herbert Noll, *The Stiglitz-Sen-Fitoussi-Report: Old Wine in New Skins? Views from a Social Indicators Perspective* *Social Indicators Research*, 2011, Volume 102, Number 1, Pages 111-116

- Joseph E. Stiglitz, Amartya Sen, Jean-Paul Fitoussi, Rapport de la Commission sur la mesure des performances économiques et du progrès social, [www.stiglit-sen-fitoussi.com](http://www.stiglit-sen-fitoussi.com).
- Mark Daniel, Margaret Cargo, Elisabeth Marks, Catherine Paquet and David Simmons, Rating Health and Social Indicators for Use with Indigenous Communities: A Tool for Balancing Cultural and Scientific Utility, *Social Indicators Research*, 2009, Volume 94, Number 2, Pages 241-256
- Mireille Elbaum, Les indicateurs de performances en matière de politiques sociales : quel sens pour l'action publique ? Document de travail OFCE, N° 2009-16, juillet 2009.
- Morales-Gómez D., Les politiques sociales transnationales, Les nouveaux défis de la mondialisation pour le développement, Publié par le Centre de recherches pour le développement international, 2000, CIRDI, Ottawa, Canada, [www.idcr.org](http://www.idcr.org).
- N. A. Tarasova, I. A. Vasil'eva and E. D. Sushko, Analysis of the social policy parameters by forecasting indicators of social sector financing, *Studies on Russian Economic Development*, 2009, Volume 20, Number 5, Pages 495-505
- Nilufer Cagatay, Diane Elson, The Social Content of Macroeconomic Policies, *World Development* Vol. 28, No.7, pp. 1347-1364, 2000.
- OCDE, 2005, Accroître les chances de chacun, Pour une politique sociale active au bénéfice de tous. Centre d'étude de l'OCDE.
- OCDE, 2007, Comprendre l'impact social de l'éducation, Centre d'étude de l'OCDE.
- OCDE, 2007, Comprendre l'impact social de l'éducation, ISBN-978-92-64-03419-8.
- OCDE 2007, Guide de l'OCDE pour l'établissement de statistiques internationalement comparables dans le domaine de l'éducation, Concepts, Normes, Définitions et Classifications, Centre d'étude de l'OCDE.
- OCDE, 2007, Regards sur l'éducation, Les indicateurs de l'OCDE. Centre d'étude de l'OCDE.
- OCDE, Les indicateurs sociaux de L'OCDE, Panorama de la société 2009, ISBN 978-92-64-04938-3, OECD 2009.
- OCDE, Les indicateurs de l'OCDE Panorama de la santé 2001, 2003, 2005, 2007, 2009, 2011
- OCDE, Les indicateurs sociaux de l'OCDE Panorama de la société de 2001 à 2011
- OCDE, Les pensions dans les pays de l'OCDE, Panorama des politiques publiques
- OCDE, Regards sur l'éducation, Panorama de 1997 à 2012
- Pernilla Andersson, Happiness and health: Well-being among the self-employed, , *The Journal of Socio-Economics* Vol. 37 (2008) 213–236.
- Ruut Veenhoven, Capability and happiness: Conceptual difference and reality links, *The Journal of Socio-Economics* 39 (2010) 344–350.
- Ruut Veenhoven, Why Social Policy Needs Subjective Indicators, *Social Indicators Research Series*, 1, Volume 11, *Assessing Quality of Life and Living Conditions to Guide National Policy*, Part I, Pages 33-45
- Ruut Veenhoven, (1996), Happy life expectancy: a comprehensive measure of quality of life in nations, *Social Indicators Research*, vol. 39, pp. 1-58.
- Ruut Veenhoven, (1997), Progrès dans la compréhension du bonheur (Advances in the understanding of happiness), *Revue Québécoise de psychologie*, vol. 18, pp. 29-47.

- Ruut Veenhoven, (1999), World Database of Happiness: continuous register of research on subjective enjoyment of life, available: <http://www.eur.nl/fsw/research/happiness>.
- Ruut Veenhoven, (2000a), The four qualities of life: ordering concepts and measures of the good life, *Journal of happiness studies*, vol. 1, pp. 1-39.
- Sergio Beraldo, Daniel Montolio, Gilberto Turati c, Healthy, educated and wealthy: A primer on the impact of public and private welfare expenditures on economic growth, *The Journal of Socio-Economics* 38 (2009) 946–956.
- Stephan Klasen, Economic Growth and Poverty Reduction: Measurement Issues using Income and Non-Income Indicators, *World Development* Vol. 36, No. 3, pp. 420–445, 2008.
- Steve Dowrick, Yvonne Dunlop, John Quiggin, Social indicators and comparisons of living standards *Journal of Development Economics* 70 (2003) 501– 529.
- Tomi Ovaska, Ryo Takashima, Economic policy and the level of self-perceived well- being: An international comparison, *The Journal of Socio-Economics* 35 (2006) 308–325.
- Valerie Albouy, Laurent Davezies, Thierry Debrand, Health expenditure models: A comparison using panel data, *Economic Modelling* 27 (2010) 791–803.
- Willem Adema, Les sommes réellement consacrées par les pays à la politique sociale : une étude comparative, *Revue économique de l'OCDE*